

Entrelazando la relacionalidad Inawendiwin (Conexión):

Mujeres que revitalizan el resurgimiento y la reciprocidad

Por Alannah Young, PhD¹, and Patricia May-Derbyshire, MA, M.Ed²

Traducción de Yesenia Cortés

RESUMEN

El liderazgo de las mujeres indígenas en medicina, salud y educación continúa floreciendo a través de las generaciones, a pesar de las presiones persistentes del colonialismo y la industrialización de la atención médica. Este artículo entrelaza narraciones y métodos conversacionales para iluminar siete perspectivas interconectadas, lideradas principalmente por mujeres, que se cruzan con el Center for Indigenous Land-Based Education, Research, and Wellness (Centro para la Educación, la Investigación y el Bienestar Indígenas Enfocados en la Tierra) en x^wcičəsəm, en la Universidad de Columbia Británica, Vancouver: El Campamento de Medicina; el Colectivo de Medicina; el Colectivo de Terapia Orientada al Enfoque Indígena; los Programas de Doula ekw'í7tl; el Encuentro de Bienestar de las Mujeres; el Colectivo del Agua y el Colectivo de Mentoría Matrilínea. Estos espacios abordan el trauma decolonial, la justicia ambiental y la soberanía alimentaria a través de prácticas que restauran la reciprocidad entre la tierra, el cuerpo, la memoria y la comunidad. Presentamos un marco de cinco prácticas —coordinación de la investigación, participación en protocolos, preparación y acceso, aplicación en la tierra y reflexión y narración— como modelo para integrar la ética relacional indígena en la educación, la salud y las políticas públicas. Concluimos con recomendaciones para la gobernanza liderada por los pueblos indígenas en materia de salud y educación superior como vías hacia el bienestar planetario.

Palabras clave: mujeres indígenas, resurgimiento, relacionalidad, educación basada en la tierra, liderazgo matriarcal, reciprocidad, traducción del conocimiento

¹ Universidad de Columbia Británica, Vancouver, Canadá

² Universidad Simon Fraser, Vancouver, Canadá

Introducción

Este artículo surge de un trabajo a largo plazo, liderado principalmente por mujeres, en el Campamento de Medicina en la zona rural de Manitoba. Su trayectoria se remonta al Center for Indigenous Land-Based Education, Research, and Wellness (CLERW) en x^wçìcàsəm (“hw-ts’its’usum” en la lengua hənqəmīnəm) en la Universidad de Columbia Británica (UBC por sus siglas en inglés) y a sitios comunitarios aliados en las praderas y la costa del Pacífico. Su fundamento pedagógico se basa en el concepto de lugar para examinar cómo la capacidad de acción circula a través de los mundos humanos y no humanos en la creación y el mantenimiento de la sociedad desde una perspectiva indígena.^{3,4,5}

Mediante los procesos de colonización, la corrupción del vínculo esencial entre lo femenino y la tierra ha interrumpido la forma en que esta capacidad de acción se manifiesta en la sociedad.^{6,7,8} Este trabajo incluye las voces de los participantes, recopiladas a través de la etnografía crítica, las historias orales, el análisis de relatos y los métodos de conversación.^{9,10,11,12}

Vanessa Watts compara la división epistemológica-ontológica colonial con la concepción indígena den Lugar-Pensamiento, argumentando que los marcos coloniales hacen que la capacidad de acción sea exclusiva de los humanos, eliminando así la capacidad de acción no humana de lo que constituye una sociedad.¹³

³ Jennifer M. Redvers, “‘The Land Is a Healer’: Perspectives on Land-Based Healing from Indigenous Practitioners in Northern Canada” (La tierra es sanadora’: Perspectivas sobre la sanación basada en la tierra desde la perspectiva de los practicantes indígenas del norte de Canadá), *International Journal of Indigenous Health* 15, No. 1 (2020): 90–107, <https://doi.org/10.32799/ijih.v15i1.34046>.

⁴ Tabitha Robin, “*Land, Kinship, and Healing*” *Women, Gender, and Families of Color* (Tierra, parentesco y sanación), Mujeres, género y familias de color) (2001).

⁵ Alannah Young y Denise Nadeau, *Embodying Indigenous Resurgence: ‘All Our Relations’ Pedagogy*” *Sharing Breath: Embodied Learning and Decolonization* (Encarnando el resurgimiento indígena: pedagogía “Todas nuestras relaciones”, Compartiendo aliento: aprendizaje encarnado y descolonización), ed. Sheila Batacharya y Yuk-Lin Renita Wong (Edmonton: Athabasca University Press, 2018).

⁶ Lydia Ayame Hiraide, “Land of Indigenous Feminist Resurgences” (Tierra de resurgimientos feministas indígenas), *The Feminist Center*, 2024, <https://thefeministcenter.org/land-of-indigenous-feminist-resurgences-with-dr-leane-betasamosake-simpson/>.

⁷ Cutcha Riesling Baldy, *We Are Dancing for You: Native Feminisms & the Revitalization of Women’s Coming-of-Age Ceremonies* (Bailamos por tí: Feminismos indígenas y la revitalización de las ceremonias de iniciación femenina) (Seattle: University of Washington Press, 2018).

⁸ Leanne Betasamosake Simpson, *Dancing on Our Turtle’s Back: Stories of Nishnaabeg Re-Creation, Resurgence and a New Emergence* (Bailando sobre el lomo de nuestra tortuga: Historias de recreación, resurgimiento y un nuevo surgimiento Nishnaabeg) (Winnipeg: Arbeiter Ring Publishing, 2011).

⁹ Leanne Betasamosake Simpson, *Dancing on Our Turtle’s Back: Stories of Nishnaabeg Re-Creation, Resurgence and a New Emergence* (Narración indígena: Educando el corazón, la mente, el cuerpo y el espíritu) (Vancouver: UBC Press, 2008).

¹⁰ Julie Cruikshank, “Are Glaciers ‘Good to Think With’? Recognising Indigenous Environmental Knowledge” (¿Son los glaciares una buena fuente de inspiración para reflexionar? Reconociendo el conocimiento ambiental indígena), *Anthropological Forum* 22, No. 3 (2012): 239–50, <https://doi.org/10.1080/00664677.2012.707972>.

¹¹ Margaret Kovach, *Indigenous Methodologies: Characteristics, Conversations, and Contexts* (Metodologías indígenas: características, conversaciones y contextos), 3ª ed. (Toronto: Prensa de la Universidad de Toronto, 2021).

¹² Alannah Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs: Gee-Zhee-Kan’dug Cedar Pedagogical Pathways” (Pedagogía de los ancianos indígenas para programas de educación sanitaria enfocados en la tierra: Rutas pedagógicas del cedro Gee-Zhee-Kan’dug”) (tesis doctoral, Universidad de Columbia Británica, 2015), <https://doi.org/10.14288/1.0135696>.

¹³ Vanessa Watts, “Indigenous Place-Thought and Agency amongst Humans and Non-Humans (First Woman and Sky Woman Go on a European World Tour!)” (Pensamiento indígena sobre el lugar y capacidad de acción entre humanos y no humanos (¡La Primera Mujer y la Mujer del Cielo emprenden una gira mundial europea!), *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 2, No. 1 (2013): 20–34.

Es en este espacio limitado del pensamiento exclusivamente humano donde las tácticas coloniales de violencia contra el territorio indígena y las mujeres indígenas son más desenfrenadas; esto se logra en parte mitificando las historias de origen indígena y separando la comunicación y la celebración de tratados de los acuerdos históricos mantenidos con el mundo animal, el mundo celestial y el mundo espiritual.

Así, para que el colonialismo se materialice, debe intentar que los pueblos indígenas duden de sí mismos y de su historia. Este trabajo reafirma la conexión sagrada entre el lugar, lo no humano y lo humano para acceder a las formas indígenas de conocimiento y transmitirlo como parte de las responsabilidades de la educación matrilineal.^{14,15,16,17,18,19}

Las desigualdades en la educación occidental, influenciada por el imperialismo, siguen siendo evidentes. En 2021, solo el 67 % de los adultos indígenas de entre 25 y 54 años había completado

la educación media superior, frente al 83 % de los adultos no indígenas.²⁰ Además, solo el 14 % de las mujeres indígenas poseía una licenciatura o un título superior, en comparación con el 35 % de las mujeres no indígenas. Estas disparidades reflejan las existentes en el sector de la salud, donde los pueblos indígenas siguen estando sobrerrepresentados como pacientes e infrarrepresentados como profesionales sanitarios. En este contexto, las mujeres indígenas continúan desempeñando un papel fundamental, aunque poco reconocido, como impulsoras del resurgimiento: constituyen la mayoría de las participantes y encarnan las responsabilidades intergeneracionales que vinculan la medicina, la alimentación y el agua.^{21,22}

A través de este trabajo, aportamos un relato aplicado basado en la práctica que entrelaza marcos feministas y mujeristas indígenas con aplicaciones clínicas y comunitarias de la medicina tradicional. Examinamos siete sitios interconectados en y alrededor del CLERW en

¹⁴ John Borrows, “Learning Anishinaabe Law from the Earth” (Aprendiendo la ley Anishinaabe de la Tierra), *Review of Constitutional Studies* 29, No. 2 (2025): 209–37.

¹⁵ Aimée Craft, *Breathing Life into the Stone Fort Treaty: An Anishinaabe Understanding of Treaty One* (Dando vida al Tratado de Stone Fort: Una interpretación Anishinaabe del Tratado Uno) (Saskatoon: Purich Publishing, 2013).

¹⁶ Aimée Craft, “Decolonizing Canadian Water Policy: Lessons from Anishinaabe Nibi Inaakonigewin (Our Water Law)” (Descolonizando la política hídrica canadiense: lecciones de Anishinaabe Nibi Inaakonigewin (Nuestra Ley del Agua)), *UCL Open Environment* (2023), <https://doi.org/10.14324/111.444/ucloe.000055>.

¹⁷ Leanne Betasamosake Simpson, “Theory of Water: Nishnaabe Maps to the Times Ahead” (“Theory of Water”: Mapas Nishnaabe para el futuro), *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 2, No. 1 (2013): 144–61.

¹⁸ Leanne Betasamosake Simpson, “Theory of Water: Nishnaabe Maps to the Times Ahead” (“Theory of Water”: Mapas de Nishnaabe para el futuro) (Toronto: Knopf Canada, 2025).

¹⁹ Watts, “Indigenous Place-Thought and Agency.”

²⁰ Alexandria Melvin, Nivel de estudios postsecundarios y resultados en el mercado laboral entre los pueblos indígenas de Canadá: hallazgos del censo de 2021”, Estadísticas de Canadá, 2023, <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/75-006-x/2023001/article/00012-eng.htm>.

²¹ Lindsay Allen et al., “Indigenous-Led Health Care Partnerships in Canada” (Asociaciones de atención médica lideradas por indígenas en Canadá), *MAJ: Canadian Medical Association Journal* 192, No. 9 (2020): E208–16, <https://doi.org/10.1503/cmaj.190728>.

²² Simpson, *Theory of Water*, 144–61.

x^wci^ces^m para dar luz sobre cómo el liderazgo de las mujeres indígenas revitaliza el derecho relacional, la pedagogía basada en la tierra y la práctica informada sobre el trauma. Basándonos en el trabajo de narración,²³ metodologías indígenas,²⁴ y el tribalismo mujerista,^{25,26,27} proponemos un marco de cinco prácticas para la educación y la sanación basadas en la tierra que puede guiar su implementación tanto en entornos comunitarios como institucionales.

Los marcos

Derecho feminista indígena

Nuestro trabajo surge de la responsabilidad compartida de movilizar, educar y regenerar los sistemas de conocimiento indígenas para la justicia social, la igualdad y la supervivencia del planeta. Se basa en un modelo de educación sanitaria indígena tribal mujerista desarrollado a través de un programa rural y territorial de cuatro años que comenzó en 2003.²⁸ Desde 2003,

las y los ancianos han guiado este trabajo, y la referencia a las matriarcas indígenas sigue dando forma a nuestra comprensión del resurgimiento y la reciprocidad indígenas.

Centramos las perspectivas de las mujeres indígenas en nuestra propia comprensión del territorio, la comunidad y nuestra relación con las tierras de las que somos originarias. Integramos estas perspectivas en narrativas sobre la gobernanza constitucional matriarcal indígena.

Nuestra principal responsabilidad de liderazgo es demostrar nuestra comprensión de las relaciones con los pueblos indígenas como una ley fundamental;²⁹ esto desafía las distorsiones coloniales y patriarcales del liderazgo y la salud, reposicionando a las mujeres indígenas como elementos centrales en la gobernanza de la medicina, la educación y el bienestar.³⁰ La ley matriarcal enseña que la salud integral es relacional y que la continuidad de la vida depende de que se practiquen estas leyes y lenguajes.^{31,32}

²³ Archibald, *Indigenous Storywork*.

²⁴ Kovach, *Indigenous Methodologies*.

²⁵ Emily Snyder, "Indigenous Feminist Legal Pedagogies" (*Pedagogías jurídicas feministas indígenas*), *Osgoode Hall Law Journal* 58, No. 2 (2021): 385–417, <https://doi.org/10.60082/2817-5069.3681>.

²⁶ Young, "Indigenous Elders' Pedagogy for Land-Based Health Education Programs."

²⁷ Young y Nadeau, "Embodying Indigenous Resurgence."

²⁸ Alannah Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership: Protocols, Pedagogy & Practice" (*Tejiendo el liderazgo de las mujeres indígenas: protocolos, pedagogía y práctica*), en *Women, Adult Education, and Leadership in Canada*, ed. Darlene Clover, Shauna Butterwick y Laurel Collins (Toronto: Thompson Educational Publishing, 2015).

²⁹ Snyder, "Indigenous Feminist Legal Pedagogies", 385–417.

³⁰ Alannah Young, "Elders' Teachings on Leadership: Leadership Is a Gift" (*Enseñanzas de los ancianos sobre el liderazgo: El liderazgo es un don*), en *Living Indigenous Leadership: Native Narratives on Building Strong Communities* (*Liderazgo indígena vivo: Narrativas nativas sobre la construcción de comunidades fuertes*), ed. Carolyn Kenny y Tina Ngaroimata Fraser (Vancouver: UBC Press, 2012).

³¹ Lorena Sekwan Fontaine, *Living Language Rights: Constitutional Pathways to Indigenous Language Education* (*Derechos de las lenguas vivas: vías constitucionales para la educación en lenguas indígenas*) (Winnipeg: University of Manitoba Press, 2025).

³² Ardith Alison Walkem, "Bringing Water to the Land: Re-Cognize-Ing Indigenous Oral Traditions and the Laws Embodied within Them" (*Llevando agua a la tierra: Re-cognizando las tradiciones orales indígenas y las leyes que contienen*) (tesis doctoral, Universidad de Columbia Británica, 2000), <https://doi.org/10.14288/1.0077604>.

Inawendiwin (Conexión) como gobernanza

Inawendiwin es una palabra anishinaabemowin que significa conexión o relación, conceptos que constituyen la base y la metodología de este trabajo. Enmarca nuestra ética del cuidado y la investigación, y nos exige actuar como ayudantes y familiares dentro de una red de parentesco más amplia.³³ La gobernanza relacional desplaza el enfoque de la educación sanitaria y la práctica clínica del logro individual a la renovación colectiva. Replantea la sanación como un acto de restauración en lugar de una intervención biomédica. Dentro de este marco, la pedagogía y la medicina son inseparables.³⁴ En la Inawendiwin, se incluyen modalidades occidentales cuando resulta apropiado y necesario. Las enseñanzas sobre el parentesco integran modalidades occidentales e indígenas.

Método de narración y conversación

Nos basamos en la narración de historias, las tradiciones literarias indígenas y los métodos conversacionales como metodologías

interrelacionadas, honrando el conocimiento como relaciones vivas.^{35,36,37} Movilizamos activamente la enseñanza del liderazgo de las y los ancianos, desafiando los métodos coloniales. Haciendo eco con Kelm y Townsend,³⁸ observamos cómo se han pasado por alto las perspectivas de las mujeres, y nos propusimos explorar esta brecha de género y transmitir nuestras reflexiones.

A lo largo de esta investigación, mantenemos múltiples conversaciones con poseedores de conocimientos indígenas.^{39,40} Las ancianas y matriarcas indígenas que participan en esta investigación describen sistemas de conocimiento olvidados, el contexto y el impacto del colonialismo, y cómo su liderazgo satisface las necesidades de educación integral en salud de las comunidades. En nuestro trabajo colectivo de narración, las historias no son solo datos; son enseñanzas que perduran a través del tiempo.⁴¹

Archibald y Parent nos recuerdan que, en las enseñanzas *čsimlenəx*^w de Vincent Stogan de “manos hacia atrás, manos hacia adelante”,

³³ Lindsay Borrows y Jessica Eisen, “Our More Than Human Constitutions” (Nuestras constituciones más que humanas), *Review of Constitutional Studies* 29, No. 2 (2025): 173–208.

³⁴ Teresa Howell et al., “Sharing Our Wisdom: A Holistic Aboriginal Health Initiative” (Compartiendo nuestra sabiduría: una iniciativa holística de salud aborigen), *International Journal of Indigenous Health* 11, No. 1 (2016): 111–32, <https://doi.org/10.18357/ijih11201616015>.

³⁵ Archibald, *Indigenous Storywork*.

³⁶ Margaret Kovach, “Conversation Method in Indigenous Research” (El método de conversación en la investigación indígena), *First Peoples Child & Family Review* 5, No. 1 (2010): 40–48.

³⁷ Deanna Reder, *Autobiocritical Narrations: The Enfolded Self in Indigenous Literature* (Narraciones autobiográficas: El yo envuelto en la literatura indígena) (Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 2022).

³⁸ Mary-ellen Kelm y Lorna Townsend, eds., *In the Days of Our Grandmothers: A Reader in Aboriginal Women's History in Canada* (En los días de nuestras abuelas: Una antología sobre la historia de las mujeres indígenas en Canadá) (Toronto: University of Toronto Press, 2006).

³⁹ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

⁴⁰ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

⁴¹ Archibald, *Indigenous Storywork*.

el trabajo de narración requiere honrar la guía ancestral y extender las manos hacia los parientes futuros.⁴² A través de estas prácticas narrativas, reconocemos que estas historias de campamentos, colectivos y prácticas aplicadas son a la vez archivos de la memoria y protocolos para vivir con una buena responsabilidad relacional.

Traducción del conocimiento indígena

La traducción del conocimiento (TC) se define comúnmente como el intercambio y la aplicación de conocimientos dentro de un sistema complejo de interacciones.^{43,44} Si bien los institutos de investigación enfatizan la traducción del conocimiento como un vínculo entre la investigación académica y los resultados de salud, los enfoques indígenas de la traducción del conocimiento operan bajo principios fundamentalmente diferentes. En estos enfoques, los “usuarios” del conocimiento no son médicos ni investigadores, sino miembros de la comunidad que practican la oralidad en el seno de un clan.

La oralidad se refiere a las fuentes de conocimiento no basadas en textos. Esto incluye la transmisión comunitaria de conocimiento,

practicada durante mucho tiempo, a través de la expresión oral y la encarnación de historias y enseñanzas (por ejemplo, canciones, arte y cultura material, danza, vestimenta ceremonial, pictogramas, pergaminos de corteza de abedul y enseñanzas en arena, seguimiento comunitario, genealogía, tratados, derechos sobre la tierra, etc.), cruciales para mantener la continuidad cultural autodeterminada a pesar de los esfuerzos históricos por suprimirla. En los contextos indígenas, la transmisión del conocimiento se produce a través de ceremonias, narraciones y las prácticas vivas de ancianos, curanderos y matriarcas. Es funcional: relacional, no transaccional; encarnada, no abstracta.

La TC es un proceso vivo de descolonización, conectado a tierras específicas y a la memoria ancestral sanguínea. Este marco de descolonización se alinea con la Comisión Real sobre los Pueblos Aborígenes,⁴⁵ que abogaban por la reorganización de los sistemas de salud bajo un control indígena. Nuestro trabajo responde a estos llamados demostrando cómo los colectivos liderados por indígenas ponen en práctica esos principios a través de la gobernanza relacional, la adaptación digital apropiada y las prácticas educativas basadas en la tierra.

⁴² Jo-ann Archibald y Amy Parent, “Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork” (Manos atrás, manos adelante para el trabajo narrativo indígena), en *Applying Indigenous Research Methods* (Aplicación de métodos de investigación indígenas) (Nueva York: Routledge, 2019), <https://doi.org/10.4324/9781315169811-1>.

⁴³ Institutos Canadienses de Investigación en Salud, *Knowledge Translation Strategy 2004–2009: Innovation in Action* (Estrategia de Transferencia del Conocimiento 2004-2009: Innovación en Acción) (Ottawa: Gobierno de Canadá, 2004).

⁴⁴ Alannah Young y Denise Nadeau, “Embodied Pedagogy: All Our Relations” (Pedagogía encarnada: Todas nuestras relaciones), en *Embodying Decolonization: Methodologies and Indigenization* (La encarnación de la descolonización: metodologías e indigenización), ed. Heather Ritenburg, Alannah Young, Warren Linds, et al., vol. 10 (2014).

⁴⁵ Comisión Real sobre los Pueblos Aborígenes, *Informe de la Comisión Real sobre los Pueblos Aborígenes. Vol. 3, Gathering Strength*. (Ottawa: Canada Communication Group, 1996), <https://data2.archives.ca/e/e448/e011188230-03.pdf>.

A continuación, presentamos las siete perspectivas interseccionales: El Campamento de Medicina; el Colectivo de Medicina; el Colectivo de Terapia Orientada al Enfoque Indígena; los Programas de Doula ekw'í7tl; el Encuentro de Bienestar de las Mujeres; el Colectivo del Agua; y el Colectivo de Mentoría Matrilineal.

A continuación, analizamos las prácticas y sus implicaciones para el trauma, la relacionalidad con perspectiva de genocidio, el consentimiento y la restauración de la conexión entre el cuerpo y la tierra. También se abordan la soberanía alimentaria, la justicia ambiental, la salud planetaria y la gobernanza del conocimiento. Finalmente, presentamos cinco prácticas interrelacionadas que constituyen la base de la pedagogía transdisciplinaria basada en la tierra y los modelos de salud holística.

Los lugares de práctica

Campamento de Medicina: Educación basada en la tierra y derecho matriarcal

Fundado en 1992, el Campamento de Medicina sigue demostrando que, a pesar del colonialismo, el conocimiento indígena y la formación en liderazgo perduran.^{#_ftn2} La

pedagogía del campamento tiene sus raíces en el Midewiwin y el derecho de parentesco matriarcal, y se basa en los ordenamientos constitucionales indígenas donde el liderazgo de las mujeres se entiende como gobernanza tanto espiritual como práctica.

Surge de la necesidad de crear una respuesta indígena basada en la tierra a las desigualdades, centrada en la reciprocidad, la continuidad cultural y el bienestar colectivo. Se basa en Eshkakimikwe Kandosowin (*Formas de conocimiento de la Tierra*), donde la tierra es a la vez maestra y currículo.⁴⁶ A través del campamento, las matriarcas y los ancianos transmiten educación sanitaria, ética del liderazgo, resurgimiento y derecho indígena de generación en generación.^{47,48,49}

Estas prácticas pedagógicas contribuyen a formar una generación de educadores, trabajadores de la salud y mentores comunitarios indígenas, arraigados en los valores indígenas de respeto, responsabilidad relacional y servicio. La transmisión de conocimientos por parte de las matriarcas demuestra la persistencia del gobierno de las mujeres tribales a pesar de las presiones de las narrativas asimilacionistas del Estado canadiense y las políticas y prácticas genocidas.⁵⁰

⁴⁶ Young, "Indigenous Elders' Pedagogy for Land-Based Health Education Programs."

⁴⁷ Kathleen Absalon, *Kaandossiwin, 2nd Edition: How We Come to Know: Indigenous Re-Search Methodologies* (Kaandossiwin, 2.ª edición: *Cómo llegamos al conocimiento: Metodologías de investigación indígenas*) (Black Point, NS: Fernwood Publishing, 2022).

⁴⁸ Jeff Comtassel y Tiffanie Hardbarger, "Educate to Perpetuate: Land-Based Pedagogies and Community Resurgence" (Educar para perpetuar: pedagogías basadas en la tierra y resurgimiento comunitario), *International Review of Education* 65 (2019): 87–116, <https://doi.org/10.1007/s11159-018-9759-1>.

⁴⁹ Matthew Wildcat et al., "Learning from the Land: Indigenous Land-Based Pedagogy and Decolonization" (Aprender de la tierra: pedagogía indígena basada en la tierra y descolonización), *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 3, No. 3 (2014): I–V.

⁵⁰ Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership."

Los ciclos de enseñanza del campamento representan una pedagogía viva de resurgimiento y resiliencia, que ejemplifica cómo se ve en la práctica la educación sanitaria descolonizada: basada en la tierra, intergeneracional y guiada por las leyes matriarcales y de parentesco.

El Colectivo de Medicina:

Relacionalidad ética, plantas medicinales y protocolo

El Colectivo de Medicina es un grupo de ancianos y guardianes del conocimiento indígenas que brindan mentoría, orientación y enseñanzas tradicionales dentro y fuera del CLERW en xw̓ci̓cəsəm, en la Universidad de Columbia Británica. Dedicado al aprendizaje indígena basado en la tierra, el Colectivo trabaja para reconectar a estudiantes y miembros de la comunidad a través del principio de “las plantas y

los alimentos como medicina”, facilitando talleres sobre medicinas tradicionales a base de plantas y asegurando que los protocolos del jardín se guíen por la ética indígena, la reciprocidad y las prácticas de oralidad aplicada.^{51,52,53,54}

La literatura académica cita prácticas de salud aborígenes, como el Colectivo de Medicina, como modelos exitosos para la descolonización de la educación sanitaria. La investigación destaca cómo la mentoría del Colectivo de Medicina fomenta la continuidad cultural entre los jóvenes indígenas urbanos, ofreciendo una contranarrativa crucial a los sistemas de salud coloniales.^{55,56,57,58} En la Universidad Simon Fraser estamos conceptualizando tecnologías de la salud basadas en la relación entre la tierra y el agua, incorporando la guía matriarcal y fomentando modalidades basadas en distinciones, cruciales para la equidad en salud.⁵⁹

⁵¹ Samantha Lenore Fuller y Tabitha Robin, “Animal Relations and the Ethics of Living a Good Life” (Las relaciones con los animales y la ética de vivir una buena vida), *CABI One Health* (2025), <https://doi.org/10.1079/cabionehealth.2025.0028>.

⁵² Tabitha Robin, “Our Hands at Work: Indigenous Food Sovereignty in Western Canada” (Nuestras manos en acción: la soberanía alimentaria indígena en el oeste de Canadá), *Journal of Agriculture, Food Systems, and Community Development* 9, No. Supl. 2 (2019): 85–99, <https://doi.org/10.5304/jafscd.2019.09B.007>.

⁵³ Alannah Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

⁵⁴ Alannah Young Leon et al., “Decolonizing Framework for Land-Based Pedagogies” (Marco de descolonización para pedagogías enfocadas en la tierra), *Canadian Journal of Native Education* 41, No. 1 (2019): 37–59.

⁵⁵ Tonya Gomes et al., “Indigenous Health Leadership: Protocols, Policy, and Practice” (Liderazgo indígena en salud: protocolos, políticas y prácticas), *Pimatisiwin: A Journal of Aboriginal and Indigenous Community Health* 11, No. 3 (2013): 565–75.

⁵⁶ Howell et al., “Sharing Our Wisdom”, 111–32.

⁵⁷ Wilson Pereira Mendes, Growing Connections: Regenerative Land-Based Education for Indigenous Urban Youth at Xw̓ci̓cəsəm Garden ‘the Place Where We Grow,’” (Cultivando conexiones: Educación regenerativa basada en la tierra para jóvenes indígenas urbanos en el jardín Xw̓ci̓cəsəm ‘el lugar donde crecemos’), (tesis doctoral, Universidad de Columbia Británica, 2023), <http://hdl.handle.net/2429/84765>.

⁵⁸ Krista Stelkia et al., “Letsemot, ‘Letsemot, ‘Togetherness’: Exploring How Connection to Land, Water, and Territory Influences Health and Wellness with First Nations Knowledge Keepers and Youth in the Fraser Salish Region of British Columbia” (Unión: Explorando cómo la conexión con la tierra, el agua y el territorio influye en la salud y el bienestar de los guardianes del conocimiento de las Naciones Originarias y los jóvenes en la región Fraser Salish de la Columbia Británica), *International Journal of Indigenous Health* 16, No. 2 (2021): 356–69, <https://doi.org/10.32799/ijih.v16i2.33867>.

Colectivo IFOT:

Psicoterapia basada en la tierra y con perspectiva de genocidio

El Colectivo de Terapia Indígena Orientada al Enfoque (IFOT, por sus siglas en inglés) representa otra dimensión del liderazgo matriarcal. Este modelo terapéutico, enfocado en la tierra y con perspectiva de genocidio, se centra en la sabiduría corporal, la ética relacional y la mentoría intergeneracional.⁶⁰ La mayoría de los alumnos e instructores son mujeres, otra muestra de la responsabilidad matriarcal en la salud y la sanación. El IFOT sitúa la salud holística en el contexto de la comunidad y la tierra, y se conecta con la sabiduría ancestral a través de la memoria sanguínea.⁶¹

El modelo de entrenamiento es culturalmente neutro (es decir, no se basa en las enseñanzas ceremoniales o distintivas de una nación o comunidad específica, sino que está centrado en la persona dentro de una relación colectiva de interconexiones), integrando técnicas corporales en torno al parentesco con la tierra, la conciencia sensorial y los protocolos culturales que restauran la conexión relacional.

Durante la pandemia de COVID-19, el Colectivo adoptó modelos de impartición en línea e híbridos, liderados por matriarcas comprometidas de toda Turtle Island con una larga trayectoria facilitando la formación del IFOT. Esta adaptación amplió el alcance de la salud holística indígena a comunidades remotas, demostrando que las tecnologías digitales, regidas por la ética matriarcal, pueden convertirse en canales de conexión adecuados.^{62,63,64}

Programas de partería y doula:

El agua, el parto y las responsabilidades de la mujer

El liderazgo de las mujeres indígenas en el parto y la salud materna representa otro ámbito vital de resurgimiento, basado en el nibi (agua) como vida y ley. Las enseñanzas sobre el agua guían el rol de las mujeres como dadoras de vida y cuidadoras, y extienden la gobernanza matriarcal a la salud reproductiva y comunitaria.^{65,66} El resurgimiento de colectivos indígenas de parteras y doulas en Manitoba y Columbia Británica, *ekw'í7tl* (ah-cuai-tul, familia, en *Skw̄w̄w̄7mesh sníchim*), se basa en enseñanzas ancestrales matriarcales.

En 1990, la Dra. Alannah Young se convirtió en la primera madre documentada en tener un parto en casa en su familia en más de cinco generaciones, seguida por el parto en casa de su hermana, y el primer certificado de nacimiento registrado a nivel nacional en cinco generaciones. La partera métis Darlene Birch atendió el nacimiento de los bebés.

Esto revitalizó la partería como una forma de continuidad cultural y, a la vez, de afirmación

⁶⁰ Colectivo IFOT et al., "Indigenous Tools for Living."

⁶¹ May-Derbyshire, "Kitot'satook", 181–204.

⁶² Lisa Richardson y Allison Crawford, "COVID-19 and the Decolonization of Indigenous Public Health" (COVID-19 y la descolonización de la salud pública indígena), *MAJ: Canadian Medical Association Journal* 192, No. 38 (2020): E1098-100, <https://doi.org/10.1503/cmaj.190618>.

⁶³ Simpson, *Bailando sobre el caparazón de nuestra tortuga*.

⁶⁴ Simpson, "Theory of Water"

⁶⁵ Simpson, *Bailando sobre el caparazón de nuestra tortuga*.

⁶⁶ Simpson, "Theory of Water"

política de la jurisdicción indígena sobre los cuerpos de las mujeres y las prácticas de parto. Iniciativas en la Universidad de Manitoba y la UBC consolidaron colectivos de doulas indígenas para garantizar el control comunitario.

Es importante destacar que estas iniciativas reafirman la autonomía inherente de las mujeres sobre la vida misma, reivindicando el parto como un espacio de soberanía, ceremonia y justicia en materia de salud. El Colectivo Indígena de Doulas Ekwi7tl, que colabora con el Colectivo de Medicina en x^wciçsəm, continúa esta tradición. Ofrecen apoyo culturalmente fundamentado a las mujeres que dan a luz, tanto en entornos urbanos como rurales, guiadas por la ley matriarcal.

La atención brindada por doulas indígenas responde a una amplia gama de problemáticas que afectan las experiencias de las mujeres indígenas durante el embarazo, el parto y el posparto. Las doulas indígenas desempeñan un papel fundamental en la lucha contra el racismo médico en los hospitales y en el fomento del

resurgimiento de la soberanía indígena en el parto.^{67,68} Estos programas se han relacionado con mejores resultados perinatales, redes de apoyo a la lactancia materna más sólidas y un mayor acceso a una atención y continuidad de la atención culturalmente apropiadas.^{69,70}

Bienestar, ceremonia y bienestar de la mujer

Encuentro Indígena sobre Salud Mental

Las desigualdades en materia de salud mental que sufren las mujeres indígenas representan un desafío constante en el discurso global sobre la salud.^{71,72} Como parte de un proyecto financiado por los Canadian Institutes of Health Research (Institutos Canadienses de Investigación en Salud) sobre el bienestar de los pueblos indígenas, 25 mujeres indígenas, matriarcas y guardianas del conocimiento se reunieron en 2022 para hablar sobre el bienestar y las ceremonias de las mujeres indígenas.⁷³ El encuentro se estructuró según el marco de las cinco prácticas, que conecta la investigación, la ceremonia, la comunidad,

⁶⁷ Archibald y Parent, “Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork.”

⁶⁸ Jaime Cidro et al., “Putting Them on a Strong Spiritual Path: Indigenous Doulas Responding to the Needs of Indigenous Mothers and Communities” (Encaminarlas hacia una sólida senda espiritual: Doulas indígenas que responden a las necesidades de las madres y comunidades indígenas), *International Journal for Equity in Health* 20 (2021): 189, <https://doi.org/10.1186/s12939-021-01521-3>.

⁶⁹ Danette Jubinville et al., Relationships to Land as a Determinant of Wellness for Indigenous Women, Two-Spirit, Trans, and Gender Diverse People of Reproductive Age in Toronto, Canada” (Las relaciones con la tierra como determinante del bienestar de las mujeres indígenas, las personas de dos espíritus, las personas trans y las personas de género diverso en edad reproductiva en Toronto, Canadá), *Canadian Journal of Public Health* 115, No. Supl. 2 (2024): 253–62, <https://doi.org/10.17269/s41997-022-00678-w>.

⁷⁰ Richardson y Crawford, “COVID-19 and the Decolonization of Indigenous Public Health” E1098–100.

⁷¹ Karlee D. Fellner et al., “Reconciling Relations: Shifting Counselling Psychology to Address Truth and Reconciliation” (Reconciliando relaciones: Cambiando la psicología del asesoramiento para abordar la verdad y la reconciliación), *Canadian Journal of Counselling and Psychotherapy* 54, No. 4 (2020).

⁷³ Karlee D. Fellner, “Embodying Decoloniality: Indigenizing Curriculum and Pedagogy, (Encarnando la decolonialidad: Indigenizando el currículo y la pedagogía), *American Journal of Community Psychology* 62, No. 3–4 (2018): 283–93, <https://doi.org/10.1002/ajcp.12266>.

el parentesco con la tierra y el conocimiento matriarcal reparador indígena.^{74,75,76}

Los diálogos estuvieron impregnados de un deseo personal y colectivo de recuperar la salud, tanto para las mujeres como para ellas mismas. Los primeros días se centraron en definir intenciones y establecer protocolos culturales. Cuatro matriarcas, guiadas por enseñanzas y protocolos femeninos de larga tradición, emplearon la metodología del trabajo narrativo. El grupo aplicó principios de gobernanza matriarcal para fortalecer la capacidad de las mujeres indígenas de apoyarse mutuamente como una responsabilidad relacional.^{77,78} El encuentro combinó el trabajo de sanación con risas y gratitud, e hizo un llamado a todos a reconocer sus dones, respetar los límites y mantener los protocolos ancestrales.^{79,80}

Nibi Inaakonigewin (Ley del Agua), Gobernanza relacional y colectivos por el agua

Demostrando aún más la importancia central del nibi (agua) para la gobernanza de las mujeres indígenas, la abogada Anishinaabe Métis Aimée

Craft relaciona los derechos sobre el agua, la personalidad jurídica del agua y el movimiento de los derechos de la naturaleza.⁸¹ El trabajo de Craft con la iniciativa “Descolonizando el Agua” y la Declaración Nibi del Tratado 3 pone en práctica la ley Anishinaabe como base para la gobernanza del agua.

La concesión de personalidad jurídica al río Magpie (Muteshekau Shipu) en Québec en 2021, una innovación legal que se alinea con la capacidad de acción y la vitalidad del agua que Craft defiende, es una prueba de la eficacia de integrar las tradiciones jurídicas indígenas con la formación jurídica occidental. Estos principios se ven respaldados por acciones concretas. El Colectivo de Mujeres por el Agua de Vancouver, liderado por matriarcas como Dorothy Cucw-la7 Christian, Rita Wong y Alannah Young, apoya activamente diversas iniciativas. Una de ellas es la Carrera por la Paz y la Dignidad, una travesía intercontinental que comenzó en 1992 y se realiza cada cuatro años, reforzando los protocolos y las responsabilidades relacionales en toda la Isla Tortuga.

⁷⁴ Karlee D. Fellner, *Indigenous Approaches to Wellness & Psychotherapy as a Response to the COVID-19 Mental Health Crisis in Indigenous Communities* (Enfoques indígenas para el bienestar y la psicoterapia como respuesta a la crisis de salud mental de la COVID-19 en las comunidades indígenas) (Ottawa: Institutos Canadienses de Investigación en Salud, 2022).

⁷⁵ María-Ellen Kelm, *Colonizing Bodies: Aboriginal Health and Healing in British Columbia, 1900–50* (Cuerpos colonizadores: Salud y sanación aborígen en la Columbia Británica, 1900-1950) (Vancouver: UBC Press, 1998).

⁷⁶ Young y Nadeau, “Embodying Indigenous Resurgence.”

⁷⁷ Fuller y Robin, “Animal Relations and the Ethics of Living a Good Life.”

⁷⁸ Robin, “Our Hands at Work.”

⁷⁹ Fuller y Robin, “Animal Relations and the Ethics of Living a Good Life.”

⁸⁰ Robin, “Our Hands at Work.”

⁸¹ Aimée Craft, “Decolonizing Canadian Water Policy: Lessons from Anishinaabe Nibi Inaakonigewin (Our Water Law)” (Descolonizando la política hídrica canadiense: lecciones de Anishinaabe Nibi Inaakonigewin (Nuestra Ley del Agua)), *UCL Open Environment* (2023), <https://doi.org/10.14324/111.444/ucloe.000055>.

Política matrilineal y mentoría: El río abajo y el legado de la casa comunal

Los protocolos de las mujeres indígenas también se aplican como política matrilineal y gobernanza soberana dentro de entornos institucionales complejos. En el texto *Downstream: Reimagining Water* de Christian y Wong, se archivan testimonios de matriarcas que utilizan protocolos indígenas como política para restablecer las responsabilidades relacionales como ley, ejemplificado por las Caminatas por el Agua de Vancouver en 2013.^{82,83,84}

Este evento demostró que la gobernanza es procedimental y requiere el cumplimiento explícito de protocolos (por ejemplo, obtener el consentimiento de las Naciones locales). Esta gobernanza se sustenta en la mentoría activa y la reciprocidad, que encarnan el principio de “manos atrás, manos adelante” a través de plataformas como la Full Circle First Nations Performance Society.^{85,86}

En la UBC, matriarcas como Rosalind Ing, Verna Kirkness, Madeleine MacIvor, Jo-ann

Archibald, Ethel Gardner, Jan Hare y muchas otras, prepararon el camino para el cambio institucional dentro de la Facultad de Educación y la Casa de Aprendizaje de las Naciones Originarias (FNHL por sus siglas en inglés). La Dra. Ing creó plazas para estudiantes indígenas y apoyó programas dentro de la Facultad de Medicina.

Alannah Young ayudó a establecer el programa de liderazgo de las casas comunales.⁸⁷ Este trabajo confirma que el establecimiento de espacios indígenas dentro del ámbito académico es un ejemplo crucial de responsabilidad matrilineal aplicada como una forma informal de política institucional.⁸⁸

Prácticas e implicaciones entre diferentes centros

En los siete sitios, el liderazgo de las mujeres indígenas se expresa a través de una ética compartida de derecho relacional. Si bien cada sitio es distinto, conforman una ecología interdependiente de resurgimiento que restablece las responsabilidades entre la tierra, el cuerpo y la

⁸² Isaac K. Oommen, “Women Waters Ceremonial Walk” (Caminata ceremonial de las mujeres por el agua), Vancouver Media Co-op, 12 de junio de 2013, vídeo, <https://vancouver.mediacoop.ca/fr/video/women-waters-ceremonial-walk/16425.html>.

⁸³ Fideicomiso Sagrado de la Nación Tsleil-Waututh, “Ceremonia del agua en Whey-Ah-Wichen / Cates Park, North Vancouver”, 2023, <https://twnsacredtrust.ca/water-ceremony-at-whey-ah-wichen-cates-park-north-vancouver/>.

⁸⁴ Rita Wong y Dorothy Christian, *Downstream: Reimagining Water* (Aguas abajo: Reimaginar el agua) (Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017).

⁸⁵ Archibald y Parent, “Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork.”

⁸⁶ Young y Nadeau, “Embodying Indigenous Resurgence.”

⁸⁷ First Nations House of Learning, “Longhouse Teachings: Respect, Relationships, Responsibility, and Reverence” (Enseñanzas de la casa comunal: respeto, relaciones, responsabilidad y reverencia), Universidad de Columbia Británica, consultado el 22 de octubre de 2025. <https://fnhl.ubc.ca/longhouse/longhouse-teachings/>.

⁸⁸ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

comunidad, al tiempo que abordan los impactos persistentes del trauma colonial y la inequidad estructural.^{89,90,91,92,93,94}

Estas iniciativas demuestran que la medicina tradicional femenina no funciona como un patrimonio cultural estático, sino como un sistema aplicado de gobernanza, educación y atención clínica capaz de guiar la práctica ética en diversas instituciones y territorios. En conjunto, revelan que la salud, la educación y el liderazgo están interrelacionados cuando se fundamentan en los principios matriarcales de relación, reciprocidad y renovación.^{95,96,97}

Trauma, relacionalidad con perspectiva de genocidio y consentimiento.

La seguridad y el consentimiento son ceremoniales, no meros trámites administrativos.

En los marcos indígenas, el consentimiento surge a través del protocolo, el parentesco y el ritmo de las relaciones.⁹⁸ En el Campamento de Medicina, el parentesco espiritual y cultural comienza con la tierra misma; cada enseñanza se inicia con protocolos y reconocimientos, estableciendo una relación entre los participantes.⁹⁹ Dentro del Colectivo IFOT, esto se convierte en práctica clínica: los facilitadores se sintonizan con las señales corporales y la energía colectiva para establecer relaciones antes de que comience el trabajo.^{100,101}

Las reuniones en línea del Colectivo IFOT durante el COVID-19 sirvieron de modelo de acompañamiento ético, manteniendo la reciprocidad y la continuidad cultural a pesar de la distancia.^{102,103} Los programas de partería

⁸⁹ Dwayne Donald et al., “Relational Ecologies of Indigenous Leadership” (Ecologías relacionales del liderazgo indígena), *Journal of Indigenous Education Studies* 5, No. 2 (2012): 34–52.

⁹⁰ Colectivo IFOT et al., “Indigenous Tools for Living.”

⁹¹ Dawn Morrison, “Back to the Roots: Restoring Indigenous Food Landscapes” (Volver a las raíces: Restaurando los paisajes alimentarios indígenas), *Cultural Survival Quarterly* 44, No. 1 (2020).

⁹² Dawn Morrison, “Reflections and Realities: Expressions of Food Sovereignty in the Fourth World” (Reflexiones y realidades: expresiones de soberanía alimentaria en el Cuarto Mundo), en *Indigenous Food Systems: Concepts, Cases and Conversations* (Sistemas alimentarios indígenas: conceptos, casos y conversaciones), ed. Priscilla Settee y Shailesh Shukla (Toronto: Canadian Scholars, 2020).

⁹³ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

⁹⁴ Young y Nadeau, “Embodying Indigenous Resurgence.”

⁹⁵ Archibald, *Indigenous Storywork*.

⁹⁶ Archibald y Parent, “Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork.”

⁹⁷ Kelm, *Colonizing Bodies*.

⁹⁸ Kovach, “Conversation Method in Indigenous Research.”

⁹⁹ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

¹⁰⁰ Stephanie Daniel Tipple, “Decolonizing the Conceptualization of Trauma: An Indigenous Focusing-Oriented Approach” (Descolonizando la conceptualización del trauma: una perspectiva indígena orientada al enfoque) (tesis de maestría, Universidad de Calgary, 2021), <https://doi.org/10.11575/PRISM/39371>.

¹⁰¹ Shirley Turcotte y Jeffery J. Schiffer, “Aboriginal Focusing-Oriented Therapy (AFOT)” (Terapia orientada al enfoque aborigen), en *Emerging Practice in Focusing-Oriented Psychotherapy: Innovative Theory and Applications* (Prácticas emergentes en psicoterapia orientada al enfoque: teoría y aplicaciones innovadoras), ed. Greg Madison (Londres: Jessica Kingsley Publishers, 2014).

¹⁰² Colectivo IFOT et al., “Indigenous Tools for Living.”

¹⁰³ Richardson y Crawford, “COVID-19 and the Decolonization of Indigenous Public Health.”

y doula extienden este principio a la atención perinatal: el parto se aborda a través de la ceremonia, la ley del agua y la responsabilidad relacional, en lugar de como un evento medicalizado.¹⁰⁴ El Encuentro de Bienestar de la Mujer de 2022 fomentó la conexión entre las mujeres y la tierra, los principios y protocolos de capacitación del IFOT, y las condiciones necesarias para la sanación individual y colectiva.

Esta ética relacional se extiende aún más a través de Nibi Inaakonigewin, donde el consentimiento se reconoce como una obligación legal para con el mundo natural, reconociendo que la agencia del agua exige que busquemos permiso de la tierra misma, tratando a Nibi no como un recurso para ser administrado, sino como un pariente con derechos. El agua es dueña de sí misma,¹⁰⁵ y el Colectivo de Políticas Matrilineales operacionaliza la atención con perspectiva de genocidio y el consentimiento informados a través de la gobernanza, afirmando que el compromiso legal e institucional requiere un protocolo como forma de consentimiento

colectivo.^{106,107,108} En todos estos contextos, el consentimiento relacional actúa como el primer protocolo que afirma la autonomía y el cuidado dentro de la comunidad.

Salud holística, trauma colonial y restauración de la conexión cuerpo-tierra.

Cada iniciativa aborda el colonialismo como una condición persistente que se manifiesta a través del cuerpo, la memoria y la tierra. Los siete sitios, en conjunto, deconstruyen el trauma, el duelo y las enfermedades crónicas como consecuencias de la desconexión con los sistemas legales y de parentesco indígenas.^{109,110} El colectivo IFOT enmarca explícitamente su trabajo desde una perspectiva informada sobre el genocidio, situando el trauma dentro de la violencia colonial en lugar de como una patología individual.¹¹¹

En el Campamento de Medicina, las pedagogías vivenciales como el canto, el movimiento y la ceremonia restablecen la regulación fisiológica y la conexión espiritual con la tierra.¹¹² Dentro del Colectivo de Medicina,

¹⁰⁴ Simpson “*Theory of Water*”

¹⁰⁵ Lee Maracle, “Water”, en *Downstream: Reimagining Water*, ed. Dorothy Christian y Rita Wong (Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017).

¹⁰⁶ Courtney Defriend y Celeta M. Cook, “Reawakening of Indigenous Matriarchal Systems: A Feminist Approach to Organizational Leadership” (El resurgimiento de los sistemas matriarcales indígenas: un enfoque feminista del liderazgo organizacional), *Healthcare Management Forum* 37, No. 3 (2024): 160–63, <https://doi.org/10.1177/08404704231210255>.

¹⁰⁷ George et al., *Indigenous Research Ethics*.

¹⁰⁸ Centro Nacional de Colaboración para la Salud Indígena, *Elección informada y consentimiento en los servicios de salud para mujeres de las Naciones Originarias, Inuit y Métis: Informe resumido* (Prince George, BC: Centro Nacional de Colaboración para la Salud Indígena, 2021).

¹⁰⁹ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

¹¹⁰ Alannah Young y Denise Nadeau, “Moving with Water: Water Relationships and Responsibilities” (Moverse con el agua: relaciones y responsabilidades con el agua), en *Downstream: A Water Anthology*, ed. Rita Wong y Dorothy Christian (Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017).

¹¹¹ Colectivo IFOT et al., “Indigenous Tools for Living.”

¹¹² Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

la medicina basada en plantas y alimentos se replantea como responsabilidades de parentesco, reconectando la salud metabólica con el suelo, las estaciones y los ecosistemas bioculturales ancestrales.¹¹³ Los programas de partería y doula aplican esta misma lógica a la reproducción, reconectando el nacimiento con la tierra y el agua como fuentes sagradas de parentesco, equilibrio y vitalidad.^{115,116}

Esta reverencia por el agua se codifica a través de Nibi Inakonigewin, donde la personalidad jurídica del agua afirma que la salud planetaria y el bienestar humano son inseparables; proteger a Nibi es un acto de protección del cuerpo colectivo. De manera similar, el Encuentro de Bienestar de las Mujeres de 2022 operacionaliza esta restauración a través de la cultura material, donde los chales y las medicinas sirven como tecnologías relacionales para unir cuerpo, mente y espíritu como parte de la acción restaurativa de las mujeres.

La política matrilineal respalda estructuralmente estas acciones, reconociendo que la presencia institucional, como *x^wciçəsəm* en la UBC, y la acción directa, como las caminatas por el agua, son actos necesarios para volver a recordar, o para devolver a la totalidad las relaciones fragmentadas entre el cuerpo, la tierra y la comunidad.^{116,117} Esta comprensión holística de la salud desafía la biomedicina industrializada y promueve las prácticas aplicadas de autodeterminación indígena en la gobernanza de la salud cuando resulta apropiado.^{118,119}

Soberanía alimentaria, justicia ambiental, y salud planetaria

La alimentación y la medicina son inseparables de la salud integral y la gobernanza ambiental en cada lugar. El Colectivo de Medicina y el Grupo de Trabajo sobre Soberanía Alimentaria Indígena (WGIFS por sus siglas en inglés) ilustran que cultivar alimentos es un acto que implica tanto medicina como responsabilidades de parentesco. El WGIFS, una organización de base, liderada principalmente por mujeres indígenas, promueve la soberanía alimentaria aplicando conocimientos ancestrales para analizar críticamente cuestiones relacionadas: alimentación, tierra, salud y sostenibilidad, e involucrándose en políticas, incidencia política e iniciativas territoriales.

Guiada por un grupo asesor de matriarcas, el WGIFS cuenta con el apoyo en formación del IFOT y la continua subvención del Colectivo de Medicina para iniciativas de redes de sistemas

¹¹³ sʔəyələq Larry Grant et al., “Indigenous Restorative Land-Based Practices for Urban Youth” (Prácticas restaurativas indígenas basadas en la tierra para jóvenes urbanos), *Journal of Indigenous Wellbeing* 6, No. 3 (2021): 16–30.

¹¹⁴ Simpson “*Theory of Water*”

¹¹⁵ Young y Nadeau, “Embodied Pedagogy: All Our Relations.”

¹¹⁶ Oommen, “Caminata ceremonial de las mujeres por el agua”

¹¹⁷ Fideicomiso Sagrado de la Nación Tsleil-Waututh, “Ceremonia del agua en Whey-Ah-Wichen / Parque Cates”

¹¹⁸ Carla M. Dhillon, “Indigenous Feminisms: Disturbing Colonialism in Environmental Science Partnerships” (Feminismos indígenas: cuestionando el colonialismo en las colaboraciones en ciencias ambientales), *Sociology of Race and Ethnicity* 6, No. 4 (2020): 483–500, <https://doi.org/10.1177/2332649220908608>.

¹¹⁹ Comisión Real sobre los Pueblos Aborígenes, *Informe de la Comisión Real sobre los Pueblos Aborígenes*.

alimentarios indígenas como el programa Cwelwelt Kuc “Estamos bien” y aboga por las iniciativas de caravanas de salmón salvaje.^{120,121} Las metodologías pedagógicas del Campamento de Medicina y los talleres del IFOT integran la ética de la recolección y consideran a las plantas y los alimentos como elementos relacionados, constituyendo así los fundamentos de la medicina para el bienestar.^{122,123,124,125}

Aquí, el acto de recolectar y involucrarse en las plantas medicinales que nos sostienen, alimentan y nutren, y de ser “sostenido” por los cursos de agua, actúa como una relación ecológica donde la tierra misma participa en la educación y la reparación del espíritu.^{126,127,128,129}

Los espacios dedicados al agua, desde Nibi Inaakonigewin hasta la Caminata por el Agua de

Vancouver, son ejemplos de trabajo matrilineal que subrayan la importancia del derecho del agua para la salud del planeta. Al reconocer a Nibi como persona jurídica con derechos, estos colectivos desafían la mercantilización de la naturaleza, situando la protección del agua como una responsabilidad hacia el parentesco, la restauración ecológica biocultural y las prácticas medicinales preventivas. En conjunto, estos movimientos vinculan la medicina de las mujeres indígenas con la justicia ambiental y la supervivencia del planeta.¹³⁰

Gobernanza del conocimiento y lucha contra la extracción

Cada sitio pone en práctica una forma distintiva de gobernanza del conocimiento indígena. Los permisos son relacionales, y la

¹²⁰ Morrison, “Back to the Roots.”

¹²¹ Morrison, “Reflections and Realities.”

¹²² Joni Adamson, “Medicine Food: Critical Environmental Justice Studies, Native North American Literature and the Movement for Food Sovereignty” (Alimentos medicinales: estudios críticos de justicia ambiental, literatura nativa norteamericana y el movimiento por la soberanía alimentaria), *Environmental Justice* 4, No. 4 (2011): 213–19, <https://doi.org/10.1089/env.2010.003>.

¹²³ Jeffrey Ansloos et al., “Indigenization in Clinical and Counselling Psychology Curriculum in Canada: A Framework for Enhancing Indigenous Education” (Indigenización en el currículo de psicología clínica y de asesoramiento en Canadá: un marco para mejorar la educación indígena), *Canadian Psychology/Psychologie Canadienne* 63, No. 4 (2022): 481–92, <https://doi.org/10.1037/cap0000344>.

¹²⁴ Grant et al. “Indigenous Restorative Land-Based Practices for Urban Youth”, 16–30.

¹²⁵ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

¹²⁶ Shelby Henry, “Water Walkers” (Caminantes del agua), *Indigenizing Learning* (Indigenización del aprendizaje), consultado el 14 de marzo de 2026, <https://indigenizinglearning.educ.ubc.ca/water-walkers/>.

¹²⁷ Holmes, “Heart Knowledge, Blood Memory, and the Voice of the Land.”

¹²⁸ Daniel Heath Justice, “Review of *Real Indians: Identity and the Survival of Native America*, by Eva Marie Garrouette” (Revisión de Indios reales: Identidad y supervivencia de los nativos americanos, por Eva Marie Garrouette), *Wicazo Sa Review* 20, No. 1 (2005): 201–3.

¹²⁹ Tabitha Robin Martens et al., “Feeding Indigenous People in Canada” (Alimentación de los pueblos indígenas en Canadá), *International Social Work* 65, No. 4 (2020): 652–62, <https://doi.org/10.1177/0020872820916218>.

¹³⁰ Dhillon, “Indigenous Feminisms.”

autoridad se fundamenta en el parentesco y la responsabilidad, más que en la propiedad.^{131,132,133} El trabajo en materia de políticas matrilineales es fundamental, ya que establece que la participación institucional y comunitaria debe guiarse por protocolos intertribales, tal como se plasma en las Caminatas por el Agua.

Este marco se ve reforzado por Nibi Inaakonigewin, una forma de gobernanza que se extiende más allá de la jurisdicción humana; al reconocer la personalidad jurídica del agua, el derecho indígena actúa como un mecanismo contra la extracción, que exige el consentimiento de la tierra.^{134,135}

El Colectivo de Medicina mantiene directrices éticas para proteger el conocimiento tradicional de la apropiación indebida, y los beneficios se devuelven a las comunidades. Los instructores del IFOT respetan protocolos culturales y clínicos centrados en la persona y gestionados dentro del colectivo.¹³⁶ De igual modo, el Encuentro de Bienestar de las Mujeres demostró que la gobernanza también es una encarnación de la reparación y restaura el parentesco y la conexión-inawendiwin.

Las y los ancianos del Campamento de Medicina determinan qué conocimientos y enseñanzas se pueden compartir, cuándo y con quién.¹³⁷ El liderazgo institucional de matriarcas, ancianos y consejeros, al establecer la FNHL como un componente de los legados matrilineales, garantiza que la gobernanza del conocimiento se sitúe dentro de la jurisdicción indígena en el ámbito académico. Esto ejemplifica

la investigación comunitaria en acción, en consonancia con las Cuatro R: Respeto, Relevancia, Reciprocidad y Responsabilidad, y las ecologías relacionales del liderazgo indígena.^{138,139} Aclaran las funciones apropiadas para los colaboradores no indígenas: actuar como ayudantes bajo la guía de los ancianos indígenas, rindiendo cuentas de las relaciones que hacen posible la colaboración.

Cinco prácticas interrelacionadas

En los diferentes sitios, el liderazgo de las mujeres indígenas se expresa a través de cinco prácticas entrelazadas que forman la base de una pedagogía transdisciplinaria basada en la tierra. Articulado por Young como *eshkakimikwe kandosowin* (*Formas de conocimiento de la Tierra*): la pedagogía del Gee-zhee-kan'dug (*Cedro*) abarca la investigación, el protocolo,

¹³¹ Kovach, "Conversation Method in Indigenous Research."

¹³² Ritenburg et al., "Embodying Decolonization: Methodologies and Indigenization" (Encarnando la descolonización: metodologías e indigenización), *AlterNative: AlterNative: An International Journal of Indigenous Peoples* 10, No. 1 (2014): 67–80.

¹³³ Robin, "Land, Kinship, and Healing."

¹³⁴ Marlow Gregory Sam, "Oral Narratives, Customary Laws and Indigenous Water Rights in Canada" (Narrativas orales, leyes consuetudinarias y derechos indígenas sobre el agua en Canadá) (tesis doctoral, Universidad de Columbia Británica, 2013), <https://doi.org/10.14288/1.0074307>.

¹³⁵ Walkem, "Bringing Water to the Land."

¹³⁶ Colectivo IFOT et al., "Indigenous Tools for Living."

¹³⁷ Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership."

¹³⁸ Donald et al., "Relational Ecologies of Indigenous Leadership."

¹³⁹ Verna J. Kirkness y Ray Barnhardt, "First Nations and Higher Education: The Four R's—Respect, Relevance, Reciprocity, Responsibility" (Las Naciones Originarias y la educación superior: las cuatro R: respeto, relevancia, reciprocidad y responsabilidad), *Journal of American Indian Education* 30, No. 3 (1991): 1–15.

la preparación, la aplicación y la reflexión, constituyendo un marco cíclico y relacional para la educación y la gobernanza indígenas.¹⁴⁰ Fundamentadas en el derecho relacional y guiadas por la gobernanza matriarcal y de los ancianos, estas prácticas ponen en ejercicio el derecho indígena.

Este marco cíclico garantiza que cada acto de creación de conocimiento sea relacional, responsable y regenerativo.^{141,142,143,144,145} Esto demuestra que la educación y la medicina no son ámbitos separados, sino responsabilidades interrelacionadas que sustentan tanto a las comunidades como a los sistemas vivos que sustentan toda la vida. El derecho indígena se hace realidad cuando se encarna, cuando se viven las enseñanzas (por ejemplo, mediante la recolección, la danza, la ceremonia o el canto).¹⁴⁶

Coordinación de la investigación: La relación precede al conocimiento

La investigación dentro de los marcos indígenas no comienza con hipótesis o extracción de información, sino con la construcción de relaciones; esto significa coordinarse con las Naciones locales, los Ancianos y las personas expertas para que la investigación sea acorde al lugar y al protocolo.^{147,148,149,150,151}

Los ordenamientos jurídicos indígenas se entienden, en términos generales, como los sistemas fundamentales y vivos de responsabilidad relacional y obligaciones derivadas de la tierra, los ancestros y los mundos espirituales.^{152,153} La Inawendiwin es un ejemplo de ordenamiento jurídico que restablece la conexión, el equilibrio y el mantenimiento de las

¹⁴⁰ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

¹⁴¹ Grant et al. “Indigenous Restorative Land-Based Practices for Urban Youth”, 16–30.

¹⁴² Henry, “Water Walkers”

¹⁴³ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

¹⁴⁴ Young y Nadeau, “Moving with Water.”

¹⁴⁵ Young Leon et al., “Decolonizing Framework for Land-Based Pedagogies.”

¹⁴⁶ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

¹⁴⁷ Jo-ann Archibald, “Creating an Indigenous Intellectual Movement at Canadian Universities: The Stories of Five First Nations Female Academics” (Creando un movimiento intelectual indígena en las universidades canadienses: las historias de cinco académicas de las Naciones Originarias), en *Restoring the Balance: First Nations Women, Community, and Culture* (Restableciendo el equilibrio: Mujeres de las Naciones Originarias, comunidad y cultura), ed. Gail Guthrie Valaskakis, Madeline Dion Stout y Éric Guimond (Winnipeg: University of Manitoba Press, 2009).

¹⁴⁸ Howell et al., “Sharing Our Wisdom.”

¹⁴⁹ Kirkness y Barnhardt, “First Nations and Higher Education.”

¹⁵⁰ Kovach, “Conversation Method in Indigenous Research.”

¹⁵¹ Brian Schnarch, Ownership, Control, Access, and Possession (OCAP) or Self-Determination Applied to Research: A Critical Analysis of Contemporary First Nations Research and Some Options for First Nations Communities” (Propiedad, control, acceso y posesión (OCAP) o autodeterminación aplicada a la investigación: un análisis crítico de la investigación contemporánea sobre las Naciones Originarias y algunas opciones para las comunidades de las Naciones Originarias), *International Journal of Indigenous Health* 1, No. 1 (2004): 80–95.

¹⁵² Toma prestado el título: “Learning Anishinaabe Law from the Earth.”

¹⁵³ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

responsabilidades cíclicas y recíprocas que allí existen.^{154,155} El protocolo describe las acciones éticas específicas, contextualizadas culturalmente, necesarias para activar y acceder al conocimiento, y así mantener determinados ordenamientos jurídicos.^{156,157}

En el Campamento de Medicina, por ejemplo, la coordinación de la investigación se manifiesta a través del regreso estacional a los Campamentos de educación sanitaria basados en la tierra, donde la generación de conocimiento está integrada en la renovación cíclica de las relaciones con la tierra.^{158,159}

El Colectivo de Medicina lo pone en práctica mediante el diseño colaborativo con miembros de la comunidad, asegurando que las enseñanzas sobre plantas y medicinas alimenticias surjan de la responsabilidad compartida, en lugar de agendas institucionales. De manera similar, el Encuentro de Bienestar de las Mujeres de 2022 conectó la comunidad, el parentesco con la tierra y el conocimiento matriarcal reparador indígena. La investigación se llevó a cabo en círculo, y matriarcas de diversas naciones indígenas lideraron una indagación compartida sobre la cultura material y el bienestar holístico, en un espíritu de respeto por las tierras y los ríos.

La coordinación de la investigación en todos los centros refleja el principio fundamental de que la recopilación de conocimiento exige rendición de cuentas ante quienes lo transmiten. Esta rendición de cuentas se manifiesta en IFOT mediante el desarrollo participativo de planes de estudio con enfoque en el trauma, en colaboración con profesionales indígenas.^{160,161}

De manera similar, en el contexto de la Política Matrilineal, la coordinación es evidente en el intercambio de historias testimoniales, como se expresa en *The Downstream: Reimagining Water* (2017). Esta publicación presenta actividades comunitarias autodeterminadas, en las que los guardianes del conocimiento de cada nación anfitriona abren las reuniones diarias compartiendo sus relaciones con los cuerpos de agua.

Compromiso con el protocolo: Gobernanza mediante la relacionalidad

El protocolo no es un paso preliminar, sino un sistema de gobernanza que estructura las relaciones, los permisos y las responsabilidades.¹⁶² En cada lugar, el protocolo funciona como la interfaz entre el conocimiento y la ética. En el Campamento de Medicina, por ejemplo, el protocolo rige el uso de enseñanzas y materiales

¹⁵⁴ Young y Nadeau, "Moving with Water."

¹⁵⁵ Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership."

¹⁵⁶ Grant et al., "Indigenous Restorative Land-Based Practices for Urban Youth."

¹⁵⁷ Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership."

¹⁵⁸ Diane Simon et al., "Embodied in Indigenous Research: How Indigeneity, Positionality, and Relationality Contribute to Research Approaches and Understanding" (Encarnados en la investigación indígena: cómo la indigeneidad, la posicionalidad y la relacionalidad contribuyen a los enfoques y la comprensión de la investigación), *Healthy Populations Journal* 3, No. 1 (2023), <https://doi.org/10.15273/hpj.v3i1.11475>.

¹⁵⁹ Young, "Weaving Indigenous Women's Leadership."

¹⁶⁰ Francesca Maximé, "All My Relations with Shirley Turcotte, RCC", *Red Be Here Now*, 21 de septiembre de 2021, podcast. <https://beherenownetwork.com/francesca-maxime-ep-51-all-my-relations-with-shirley-turcotte-rcc/>.

¹⁶¹ Turcotte y Schiffer, "Aboriginal Focusing-Oriented Therapy (AFOT)."

¹⁶² Donald et al., "Relational Ecologies of Indigenous Leadership."

sagrados, garantizando la seguridad e integridad de la pedagogía basada en la tierra.¹⁶³

El trabajo del Colectivo de Políticas Matrilineales tiene como objetivo formalizar esto en un marco de política legal, donde protocolos como la nación local y la representación intergeneracional sirvan como principios para la acción colectiva, ejemplificados por las Caminatas por el Agua de Vancouver y las caminatas por el agua de Mediwiwin.¹⁶⁴ El trabajo de Aimée Craft sobre Nibi Inaakonigewin profundiza en este tema al plantear el protocolo como un ordenamiento jurídico indígena aplicable al agua misma.

Los programas de partería y doula integran protocolos en las ceremonias, marcando fases clave de la creación de vida a través de ceremonias relacionadas con el agua, la bienvenida, la imposición de nombres y los ritos de iniciación.

En el Encuentro de Bienestar de la Mujer, el protocolo sirvió como marco para la responsabilidad relacional, donde las matriarcas modelaron el cumplimiento de las responsabilidades femeninas; esto requirió que las participantes reconocieran y valoraran sus dones, respetaran sus límites y mantuvieran los protocolos entre sí. En todos estos lugares,

la aplicación del protocolo funciona como una infraestructura ética para garantizar que el conocimiento indígena se fundamente en la soberanía autodeterminada, el respeto y la continuidad.

Preparación y acceso: Creando las condiciones para el aprendizaje

La preparación implica posibilitar el acceso, no solo mediante materiales y logística, sino también a través de la disposición emocional, física y espiritual, así como la inclusión comunitaria. En la pedagogía indígena, la preparación significa sentar las bases antes de que comience la enseñanza.^{165,166} En el Campamento de Medicina, la preparación incluye la planificación logística del alojamiento en tierra, la instalación de las cabañas para las enseñanzas y la preparación personal y espiritual.¹⁶⁷

El Colectivo de Medicina se prepara introduciendo métodos de investigación éticos indígenas y plantas locales como relaciones de parentesco, involucrando pedagogías y protocolos basados en la tierra liderados por indígenas, y ofreciendo narrativas alternativas que demuestran la continuidad cultural. El WGIFS prepara a su personal e investigadores integrando los principios del IFOT en su gobernanza para garantizar que las políticas de ecología

¹⁶³ Absolon, Kaandossiwin, 2nd Edition.

¹⁶⁴ Ayse Gursoz, Meet Josephine Mandamin (Anishinaabekwe), The ‘Water Walker,’” (Conoce a Josephine Mandamin (Anishinaabekwe), la ‘caminante del agua’) *Mother Earth Water Walk*, 2017, <https://www.motherearthwaterwalk.com/?p=2845>.

¹⁶⁵ Archibald y Parent, “Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork.”

¹⁶⁶ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

¹⁶⁷ Young, “Weaving Indigenous Women’s Leadership.”

restaurativa tengan en cuenta el genocidio y beneficien a todas las relaciones de parentesco, y aprendiendo de la tierra (por ejemplo, los ciclos del salmón).

La labor institucional de las líderes matriarcales en la UBC representa un acto fundamental de preparación. Al establecer la Casa de Aprendizaje de las Naciones Originarias (FNHL) y el Instituto para la Salud Aborígen, estas líderes, en colaboración con consejos asesores de ancianos intertribales, hombres, profesorado, jóvenes, personas de género diverso y la comunidad en general, crearon la infraestructura física e intelectual esencial para los estudiantes indígenas.

Estos esfuerzos sistémicos siguen siendo poco comunes en la educación superior, ya que requieren la ardua tarea de integrar el Derecho Matriarcal Indígena dentro de las estructuras, generalmente rígidas y jerárquicas, de los sistemas institucionales occidentales. Esta labor preparó el camino para iniciativas basadas en la tierra, como el Jardín de Investigación y Educación en Salud Indígena (IHREG por sus siglas en inglés) y el actual Centro de Educación, Investigación y Bienestar Basados en la Tierra en *xʷc̓ic̓əsəm*, que garantizan que los estudiantes puedan acceder al conocimiento ancestral e incorporarlo en el ámbito académico. Mediante estas diversas expresiones, la preparación asegura que el aprendizaje se desarrolle en condiciones que fomenten la conexión relacional, el cuidado colectivo y la reciprocidad, permitiendo que muchas generaciones accedan

al bienestar integral como una responsabilidad intergeneracional aplicada.

Aplicación en el territorio: Práctica corporal y aprendizaje experiencial

La aplicación transforma las enseñanzas relacionales en práctica vivida. En el momento en que el conocimiento regresa a la tierra y a la teoría, se convierte en una experiencia encarnada. En el Campamento Medicinal, por ejemplo, esto ocurre mediante la participación activa en ciclos ceremoniales y prácticas de cosecha, encarnando la ley matriarcal a medida que se desarrolla la gobernanza vivida.^{168,169,170}

El colectivo de Políticas Matrilineales aplica sus principios de gobernanza mediante la acción directa, apoyando las iniciativas Paz y Dignidad y las Travesías Costeras en Canoa, y organizando las Caminatas por el Agua, reafirmando físicamente las responsabilidades relacionales a través del movimiento sobre el territorio. El trabajo de Nibi Inaakonigewin, por ejemplo, aplica esto legalmente, como se observa en el reconocimiento de personalidad jurídica del río Magpie, fomentando la concientización y traduciendo la legislación sobre el agua en protección tangible.

Dentro del IFOT, la aplicación en el territorio integra la conciencia sensorial, ambiental y ética

¹⁶⁸ Heidi Kiiwetinewin Stark et al., eds., *Indigenous Resurgence in an Age of Reconciliation* (El resurgimiento indígena en una era de reconciliación) (Winnipeg: University of Manitoba Press, 2025).

¹⁶⁹ Watts, "Indigenous Place-Thought and Agency."

¹⁷⁰ Young, "Indigenous Elders' Pedagogy for Land-Based Health Education Programs."

en la curación, reparación y rehabilitación del trauma, si así se desea.^{171,172} En el Encuentro de Bienestar Femenino, la aplicación práctica estuvo siempre presente y se hizo patente: mujeres que entrelazaban responsabilidades de mente, cuerpo y espíritu.¹⁷³ En todos los casos, la aplicación representa el momento en que el conocimiento deja de ser abstracto y se convierte en ley relacional encarnada.

Reflexión e intercambio de historias: transformación y continuidad

La reflexión y el intercambio de historias completan el ciclo, devolviendo el aprendizaje a la comunidad. Es aquí donde el conocimiento se convierte en memoria colectiva, un archivo de experiencias vividas que informa a las generaciones presentes y futuras.^{174,175} En el Campamento de Medicina, la reflexión se produce a través del trabajo con historias y el intercambio de experiencias personales.¹⁷⁶ El trabajo de Política Matrilineal formaliza la reflexión a través de las historias en *The Downstream* y el WGIFS, ambas dedicadas a transformar la experiencia vivida en lecciones compartidas para la gobernanza intertribal y la navegación institucional.

El Encuentro de Bienestar para Mujeres facilitó dicha reflexión a través de la creación de relaciones, el compartir risas y gratitud, y el equilibrio entre el trabajo de sanación y la alegría de restablecer las redes de parentesco.

La creación del programa de liderazgo de las casas comunales en el FNHL garantiza que las reflexiones sobre las enseñanzas del liderazgo

se conviertan en una parte fundamental del plan de estudios institucional.^{177,178} En todos los sitios, la reflexión cierra cada ciclo y abre el siguiente. Afirman que la educación indígena es transformadora, regeneradora y sanadora, y que siempre regresa a la tierra, la historia, el parentesco y la interconexión.

Recomendaciones para prácticas y políticas

Las enseñanzas colectivas de los siete centros de práctica dejan claro que el liderazgo de las mujeres indígenas en la medicina tradicional no es un complemento de la salud pública ni de la educación. Para alcanzar los indicadores de salud indígena en las comunidades tribales se requiere un enfoque holístico, fundamental para la gobernanza relacional y el bienestar comunitario.^{179,180,181}

¹⁷¹ Colectivo IFOT et al., “Indigenous Tools for Living.”

¹⁷² Indigenous Focusing-Oriented Therapy, “Aboriginal/Indigenous Focusing-Oriented Therapy (A/IFOT)” (Terapia de Enfoque Aborigen/Indígena (A/IFOT)), video de YouTube, 11:34, publicado el 29 de marzo de 2018, https://www.youtube.com/watch?v=0DmyCXT_iJc.

¹⁷³ Robin, “Land, Kinship, and Healing.”

¹⁷⁴ Archibald, “Creating an Indigenous Intellectual Movement.”

¹⁷⁵ Kovach, “Conversation Method in Indigenous Research.”

¹⁷⁶ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

¹⁷⁷ First Nations House of Learning, “Longhouse Teachings.”

¹⁷⁸ Young, “Elders’ Teachings on Leadership.”

¹⁷⁹ Absalón, Kaandossiwin, 2ª edición.

¹⁸⁰ Jamie Donatuto et al., “Developing Responsive Indicators of Indigenous Community Health” (Desarrollo de indicadores sensibles de la salud de las comunidades indígenas), *International Journal of Environmental Research and Public Health* 13, No. 9 (2016): 899, <https://doi.org/10.3390/ijerph13090899>.

¹⁸¹ Kathleen Heggie, *Indigenous Wellness Indicators: Including Urban Indigenous Wellness Indicators in the Healthy City Strategy* (Indicadores de bienestar indígena: Inclusión de indicadores de bienestar indígena urbano en la estrategia de ciudad saludable) (Vancouver: Ciudad de Vancouver, 2018).

La Inawendiwin se practica viviendo en armonía con todos los seres vivos como una responsabilidad compartida. Esto incluye el liderazgo matriarcal, el acceso a la continuidad cultural, la interconexión con los parientes de la tierra y el recuerdo de las leyes ancestrales que han sustentado los pueblos desde tiempos inmemoriales. Por lo tanto, las políticas y las prácticas deben ir más allá de la consulta y avanzar hacia una gobernanza compartida o delegada con las Naciones Indígenas y las líderes matriarcales. Los sistemas de salud y educación podrían incorporar el derecho relacional indígena como ética operativa en la toma de decisiones, la investigación y la atención.^{182,183}

La financiación a largo plazo es esencial para la educación basada en la tierra y dirigida por los pueblos indígenas, que ha demostrado ser transformadora en programas como Medicine Camp y el Centro de Investigación y Bienestar en Educación Basada en la Tierra en x^wçìcàsəm en la UBC.^{184,185,186}

Se necesitan estructuras de financiación eficaces y sostenidas para los planes de estudio definidos por la comunidad, la gobernanza matriarcal y los modelos de mentoría que conecten la ceremonia, el aprendizaje basado en la tierra y el acceso digital para las comunidades rurales.^{187,188,189} Estas inversiones no pueden ser gestos simbólicos; son actos estructurales de reparación que restablecen la continuidad de los sistemas de conocimiento que sustentan la salud indígena.

La protección del conocimiento tradicional indígena requiere marcos éticos controlados por la comunidad y una gobernanza de la investigación liderada por los propios indígenas.¹⁹⁰ El conocimiento debe circular de forma relacional, no solo transaccional, bajo la jurisdicción de los pueblos que lo poseen.¹⁹¹ Esto incluye apoyar la publicación de obras testimoniales como *The Downstream* como formas esenciales de difusión del

¹⁸² Rachele K. Gould et al., “Exploring Indigenous Relationality to Inform the Relational Turn in Sustainability Science” (Explorando la relacionalidad indígena para informar el giro relacional en la ciencia de la sostenibilidad), *Ecosystems and People* 19, No. 1 (2023), <https://doi.org/10.1080/26395916.2023.2229452>.

¹⁸³ Lisa N. Aguilar et al., “Critical Relationality in Research: A Framework for Engaging in Research Alongside Indigenous Communities” (Relacionalidad crítica en la investigación: un marco para participar en la investigación junto con las comunidades indígenas), *Journal of School Psychology* 110 (2025), <https://doi.org/10.1016/j.jsp.2025.101430>.

¹⁸⁴ Redvers, “The Land Is a Healer.”

¹⁸⁵ Young, “Indigenous Elders’ Pedagogy for Land-Based Health Education Programs.”

¹⁸⁶ Alannah Young Leon et al., “Restorative Indigenous Land Based Practices for Urban Youth” (Prácticas restaurativas indígenas basadas en la tierra para jóvenes urbanos), *Journal of Indigenous Wellbeing* 4, No. 1 (2019): 21–32.

¹⁸⁷ Defriend y Cook, “Reawakening of Indigenous Matriarchal Systems.”

¹⁸⁸ Colectivo IFOT et al., “Indigenous Tools for Living.”

¹⁸⁹ May-Derbyshire, “Kitot’satook.”

¹⁹⁰ Centro de Gobernanza de la Información de las Naciones Originarias, “The First Nations Principles of OCAP” (Los Principios de las Naciones Originarias de OCAP), 2018, <https://fnigc.ca/ocap-training/>.

¹⁹¹ Kovach, “Conversation Method in Indigenous Research.”

conocimiento indígena, protocolos, prácticas y creación de políticas.^{192,193,194,195,196}

Paralelamente, los sistemas clínicos deberían integrar los métodos de salud holísticos indígenas, incluyendo la terapia centrada en el bienestar, la medicina vegetal, la obstetricia y la atención de doulas, a través de alianzas que defiendan la soberanía cultural.

La implementación de estas iniciativas soberanas de salud es una respuesta necesaria y tardía a un sistema de salud sometido a una presión inmensa. Los sistemas clínicos pueden respaldar nuevas iniciativas que fortalezcan la capacidad aprovechando las ventajas inherentes de la atención liderada por las comunidades indígenas. Esta transición constituiría un acto de preparación institucional que crea el espacio estructural para que el Derecho Matriarcal Indígena funcione tanto en el ámbito académico como en la atención clínica. Al establecer estos marcos, el sistema pasa del escepticismo y la reactividad a brindar una atención que respete la continuidad cultural.

Nuevas iniciativas lideradas por mujeres indígenas, como el Círculo de Sobrevivientes por la Justicia Reproductiva, siguen desafiando las políticas y prácticas genocidas vigentes de esterilización de los pueblos indígenas.¹⁹⁷ Sus esfuerzos están dando como resultado cambios significativos en la justicia reproductiva, incluida la introducción del proyecto de ley S-228,¹⁹⁸ que está siendo revisado para tipificar como delito la esterilización forzada

o coaccionada mediante la modificación del Código Penal.

Organizaciones como L^o Maskihkiy Wellness, de la Dra. Karlee Fellner, están apoyando, durante la redacción de este artículo, al acceso de sobrevivientes y miembros de la comunidad a servicios de apoyo para el parto y la crianza culturalmente seguros como un derecho fundamental. Es fundamental priorizar la ampliación del acceso a servicios de salud reproductiva que tengan en cuenta el trauma y el genocidio, y que sean descolonizados.

Las políticas de salud también deben reconocer que la tierra, los alimentos y el agua son fundamentales para el bienestar. El liderazgo de las mujeres indígenas en la soberanía alimentaria y la justicia ambiental, a través de la rematriación de semillas, las ceremonias del agua, la gestión sostenible de la tierra y la restauración ecológica,

¹⁹² Gomes et al., “Indigenous Health Leadership.”

¹⁹³ Howell et al., “Sharing Our Wisdom”

¹⁹⁴ Morrison, “Back to the Roots.”

¹⁹⁵ Lyana Patrick “Decolonizing Planetary Health: Rebuilding Social, Cultural, and Environmental Relationships for Indigenous Well-being” (Descolonizando la salud planetaria: Reconstruyendo las relaciones sociales, culturales y ambientales para el bienestar indígena), Health Research BC, 2024, https://healthresearchbc.ca/award_researcher/lyana-patrick/.

¹⁹⁶ Young y Nadeau, “Moving with Water.”

¹⁹⁷ Survivors Circle for Reproductive Justice, “¿Qué es Survivors Circle?” consultado el 22 de octubre de 2025, <https://www.reproductivejusticesurvivors.ca/what-is-the-survivors-circle>.

¹⁹⁸ Canadá, Parlamento, *Senado, Proyecto de Ley S-228: Ley para enmendar el Código Penal (Procedimientos de Esterilización)*, 45° Parlamento, 1ª sesión (2025), <https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/45-1/bill/S-228/third-reading>.

demuestra que la salud planetaria es salud indígena.^{199,200,201,202,203,204,205} Los precedentes legales establecidos por Aimée Craft y Nibi Inaakonigewin ofrecen un mapa para una política que trate el agua no como un recurso, sino como un ser vivo con derechos.

Poner la gobernanza de las mujeres indígenas al centro de las políticas, la investigación y la práctica clínica, representa un cambio de la explotación a la relación: de los sistemas que conectan la inawendiwin, la vida, a aquellos que la sustentan. Cuando la ética matriarcal guía las políticas, estas se vuelven reparadoras, restaurando el equilibrio entre la tierra, el cuerpo y la comunidad.

Conclusión

En los siete sitios, el liderazgo de las mujeres indígenas sustenta sistemas de medicina, reparación, educación y gobernanza basados en el derecho relacional. Estas iniciativas demuestran que el resurgimiento no es abstracto, sino una práctica encarnada e intergeneracional en la que la tierra, el cuerpo y la historia crean una pedagogía continua del cuidado.

Estas iniciativas demuestran cómo las mujeres indígenas sostienen la atención clínica y comunitaria a través de la gobernanza matriarcal, los protocolos y las ceremonias. Guiadas por marcos feministas indígenas y de la perspectiva mujerista, y basadas en el concepto de inawendiwin (conexión), mostramos cómo la pedagogía basada en la tierra, las terapias con perspectiva de genocidio y las prácticas centradas

en la tierra, el agua y el parto ponen en práctica el derecho indígena como gobernanza relacional.

El Campamento de Medicina reafirma que el aprendizaje comienza en la tierra. El Colectivo de Medicina restablece las relaciones éticas en los espacios urbanos. El Colectivo IFOT reafirma la práctica psicoterapéutica indígena, mientras que los programas de Partería y Doula devuelven el nacimiento y el agua al lugar que les corresponde en la gobernanza comunitaria. El Encuentro de Bienestar de la Mujer demuestra el poder de la cultura material (hecha a mano) para «recuperar» el espíritu con cuidado y el apoyo de las mujeres, mientras que Nibi Inaakonigewin afirma que la ley del agua es ley planetaria.

Los elementos de la Política Matrilineal demuestran que los protocolos matriarcales funcionan como derecho autodeterminado en espacios institucionales y de defensa pública. En conjunto, estos ejemplos evidencian que la medicina tradicional es un sistema de gobernanza vivo, capaz de transformar la salud, la educación y las políticas públicas.

¹⁹⁹ Dhillon, “Indigenous Feminisms.”

²⁰⁰ Mary Kate Dennis y Tabitha Robin, “Healthy on Our Own Terms: Indigenous Wellbeing and the Colonized Food System” (Saludables en nuestros propios términos: Bienestar indígena y el sistema alimentario colonizado), *Journal of Critical Dietetics* 5, No. 1 (2020): 4–11.

²⁰¹ Morrison, “Back to the Roots.”

²⁰² Morrison, “Reflections and Realities.”

²⁰³ Redvers, “The Land Is a Healer.”

²⁰⁴ Young y Nadeau, “Moving with Water.”

²⁰ Asamblea General de las Naciones Unidas, Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, A/RES/61/295 (2007).

Las cinco prácticas interrelacionadas — coordinación de la investigación, aplicación de protocolos, preparación y acceso, aplicación práctica en el territorio y reflexión e intercambio de historias— proporcionan un marco para traducir la ética relacional a la práctica diaria. Demuestran que el conocimiento se renueva a través de las relaciones, las ceremonias y la reciprocidad.

A medida que las mujeres indígenas continúan liderando la regeneración de los sistemas de medicina, alimentación y agua, demuestran el principio de que la salud y la soberanía son inseparables. Su trabajo nos recuerda que el bienestar planetario depende de la gobernanza relacional y que la salud comienza y termina en la conexión. Inawendiwin.

Las autoras declaran no tener ningún posible conflicto de intereses con respecto a la investigación, la autoría y/o la publicación de este artículo.

Financiación: Las autoras no recibieron ningún tipo de apoyo financiero para la investigación, la redacción y/o la publicación de este artículo.

Aprobación ética: No se requirió la aprobación del Comité de Ética Institucional.

También deseamos reconocer la guía, el trabajo necesario y la cogobernanza de las y los, los ancianos, hombres y otros que mantienen el trabajo del Colectivo de Medicina, la Comunidad de Aprendizaje de la Casa de las Naciones Originarias de la UBC, el Instituto de Salud Aborigen, el Jardín de Investigación de Educación en Salud Indígena (IHREG), el Centro para la Educación, Investigación y Bienestar Indígena Basados en la Tierra (CLERW) en x^wçìcìsəmin y el Colectivo de Terapia Orientada al Enfoque Indígena (IFOT) en sus muchos roles invaluable, incluyendo a çsimlenəx^w Vincent Stogan, Thelma Stogan,

sʔəyələq Larry Grant, Sulseemiah Jeri Sparrow, Papet Norma Rose Point, Te'ta-in Shane Poine, Lee Brown, Richard Vedan, Eduardo Jovel, Wilson Mendes, Dawn Morrison, Linc Kesler, Tim Michell, Dennis Windigo, Norm Leach, Philip y Florence Paytner, Edna Manitowabi, Kathy y Carl Bird, Willie Ermine y muchos otros.

El Campamento de Medicina se creó, en parte, como respuesta a las desigualdades sistémicas que enfrentan los pueblos indígenas, su escasa representación en la educación superior y su sobrerrepresentación en los sistemas de salud como pacientes en lugar de profesionales. Los datos

del censo de 2021 indican que, si bien los pueblos indígenas constituyen el 5,0 % de la población, representan menos del 1 % de los médicos y el 3 % de las enfermeras.^{206,207,208}

²⁰⁶ Statistics Canada, “The Indigenous Population Continues to Grow and Is Much Younger than the Non-Indigenous Population, Although the Pace of Growth Has Slowed” (La población indígena sigue creciendo y es mucho más joven que la población no indígena, aunque el ritmo de crecimiento se ha ralentizado), 21 de septiembre de 2022, <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/220921/dq220921a-eng.htm>.

²⁰⁷ Asociación Canadiense de Escuelas de Enfermería, *Informe de la encuesta realizada a estudiantes y profesores indígenas de enfermería, 2020-2021(2022)*, <https://www.casn.ca/wp-content/uploads/2022/12/2020-21-CASN-Indigenous-Nursing-Student-Faculty-Survey-Report-EN.pdf>.

²⁰⁸ Centro de Habilidades del Futuro y The Conference Board of Canada, *Incrementar el Número de médicos indígenas en Canadá: Principales conclusiones y recomendaciones* (Resumen para directivos) (Ottawa: Centro de Habilidades del Futuro, 2025), https://fsc-ccf.ca/wp-content/uploads/2025/08/summary-answering-the-call_jun2025.pdf.

Agradecimientos

Inawendiwin. Este escrito fue realizado, revisado y completado con el apoyo del Colectivo IFOT, el Colectivo del Agua, Dorothy Christian Cucw-la7, Denise Nadeau, Karlee Fellner, Tabitha Robin, Taylor Wilson, Eduardo Jovel, Madeleine MacIvor, Dana Hunter, Dawn Morrison y todos aquellos involucrados en las Numerosas Iniciativas Matriarcales descritas a lo largo del texto.

REFERENCIAS

Absolon, Kathleen. Kaandossiwin, *2nd Edition: How We Come to Know: Indigenous Re-Search Methodologies*. Black Point, NS: Fernwood Publishing, 2022.

Adamson, Joni. “Medicine Food: Critical Environmental Justice Studies, Native North American Literature and the Movement for Food Sovereignty.” *Environmental Justice* 4, no. 4 (2011): 213–19. <https://doi.org/10.1089/env.2010.003>.

Aguilar, Lisa N., Lora Henderson Smith, and Anisa N. Goforth. “Critical Relationality in Research: A Framework for Engaging in Research Alongside Indigenous Communities.” *Journal of School Psychology* 110 (2025). <https://doi.org/10.1016/j.jsp.2025.101430>.

Allen, Lindsay, Andrew Hatala, Sabina Ijaz, Elder David Courchene, and Elder Burma. “Indigenous-Led Health Care Partnerships in Canada.” *CMAJ: Canadian Medical Association Journal* 192, no. 9 (2020): E208–16. <https://doi.org/10.1503/cmaj.190728>.

Ansloos, Jeffrey, Stephanie Day, Shanna Peltier, et al. “Indigenization in Clinical and Counselling Psychology Curriculum in Canada: A Framework for Enhancing Indigenous Education.” *Canadian Psychology/Psychologie Canadienne* 63, no. 4 (2022): 481–92. <https://doi.org/10.1037/cap0000344>.

Archibald, Jo-ann. "Creating an Indigenous Intellectual Movement at Canadian Universities: The Stories of Five First Nations Female Academics." In *Restoring the Balance: First Nations Women, Community, and Culture*, edited by Gail Guthrie Valaskakis, Madeline Dion Stout, and Éric Guimond. Winnipeg: University of Manitoba Press, 2009.

———. *Indigenous Storywork: Educating the Heart, Mind, Body, and Spirit*. Vancouver: UBC Press, 2008.

Archibald, Jo-ann, and Amy Parent. "Hands Back, Hands Forward for Indigenous Storywork." In *Applying Indigenous Research Methods*. New York: Routledge, 2019. <https://doi.org/10.4324/9781315169811-1>.

Borrows, John. "Learning Anishinaabe Law from the Earth." *Review of Constitutional Studies* 29, no. 2 (2025): 209–37.

Borrows, Lindsay, and Jessica Eisen. "Our More Than Human Constitutions." *Review of Constitutional Studies* 29, no. 2 (2025): 173–208.

Canada. Parliament. Senate. *Bill S-228: An Act to Amend the Criminal Code (Sterilization Procedures)*. 45th Parl., 1st sess., 2025. <https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/45-1/bill/S-228/third-reading>.

Canadian Association of Schools of Nursing. *Indigenous Nursing Student and Faculty Survey Report, 2020–2021. 2022*. <https://www.casn.ca/wp-content/uploads/2022/12/2020-21-CASN-Indigenous-Nursing-Student-Faculty-Survey-Report-EN.pdf>.

Canadian Institutes of Health Research. *Knowledge Translation Strategy 2004–2009: Innovation in Action*. Ottawa: Government of Canada, 2004.

Cidro, Jaime, Caroline Doenmez, Stephanie Sinclair, et al. "Putting Them on a Strong Spiritual Path: Indigenous Doulas Responding to the Needs of Indigenous Mothers and Communities." *International Journal for Equity in Health* 20 (2021): 189. <https://doi.org/10.1186/s12939-021-01521-3>.

Corntassel, Jeff, and Tiffanie Hardbarger. "Educate to Perpetuate: Land-Based Pedagogies and Community Resurgence." *International Review of Education* 65 (2019): 87–116. <https://doi.org/10.1007/s11159-018-9759-1>.

Craft, Aimée. *Breathing Life into the Stone Fort Treaty: An Anishinaabe Understanding of Treaty One*. Saskatoon: Purich Publishing, 2013.

———. "Decolonizing Canadian Water Policy: Lessons from Anishinaabe Nibi Inaakonigewin (Our Water Law)." *UCL Open Environment* (2023). <https://doi.org/10.14324/111.444/ucloe.000055>.

Cruikshank, Julie. "Are Glaciers 'Good to Think With'? Recognising Indigenous Environmental Knowledge." *Anthropological Forum* 22, no. 3 (2012): 239–50. <https://doi.org/10.1080/00664677.2012.707972>.

Defriend, Courtney, and Celeta M. Cook. "Reawakening of Indigenous Matriarchal Systems: A Feminist Approach to Organizational Leadership." *Healthcare Management Forum* 37, no. 3 (2024): 160–63. <https://doi.org/10.1177/08404704231210255>.

- Dennis, Mary Kate, and Tabitha Robin. "Healthy on Our Own Terms: Indigenous Wellbeing and the Colonized Food System." *Journal of Critical Dietetics* 5, no. 1 (2020): 4–11.
- Dhillon, Carla M. "Indigenous Feminisms: Disturbing Colonialism in Environmental Science Partnerships." *Sociology of Race and Ethnicity* 6, no. 4 (2020): 483–500. <https://doi.org/10.1177/2332649220908608>.
- Dhillon, Jaskiran, K. A. H. MacDougall, and N. P. Jantunen. 2020. *COVID-19, Mental Health, and Resilience: First Peoples in Canada*. Ottawa: Mental Health Commission of Canada.
- Donald, Dwayne, Jeannie Glanfield, and Gladys Sterenberg. "Relational Ecologies of Indigenous Leadership." *Journal of Indigenous Education Studies* 5, no. 2 (2012): 34–52.
- Donatuto, Jamie, Larry Campbell, and Robin Gregory. "Developing Responsive Indicators of Indigenous Community Health." *International Journal of Environmental Research and Public Health* 13, no. 9 (2016): 899. <https://doi.org/10.3390/ijerph13090899>.
- Fellner, Karlee D. "Embodying Decoloniality: Indigenizing Curriculum and Pedagogy." *American Journal of Community Psychology* 62, no. 3–4 (2018): 283–93. <https://doi.org/10.1002/ajcp.12266>.
- . *Indigenous Approaches to Wellness & Psychotherapy as a Response to the COVID-19 Mental Health Crisis in Indigenous Communities*. Ottawa: Canadian Institutes of Health Research, 2022.
- Fellner, Karlee D., Jeffrey Ansloos, Nevada L. Ouellette, and Gwenolyn D. Villebrun. "Reconciling Relations: Shifting Counselling Psychology to Address Truth and Reconciliation." *Canadian Journal of Counselling and Psychotherapy* 54, no. 4 (2020).
- First Nations House of Learning. "Longhouse Teachings: Respect, Relationships, Responsibility, and Reverence." University of British Columbia. Accessed October 22, 2025. <https://fnhl.ubc.ca/longhouse/longhouse-teachings/>.
- First Nations Information Governance Center. "The First Nations Principles of OCAP." 2018. <https://fnigc.ca/ocap-training/>.
- Fontaine, Lorena Sekwan. *Living Language Rights: Constitutional Pathways to Indigenous Language Education*. Winnipeg: University of Manitoba Press, 2025.
- Fuller, Samantha Lenore, and Tabitha Robin. "Animal Relations and the Ethics of Living a Good Life." *CABI One Health* (2025). <https://doi.org/10.1079/cabionehealth.2025.0028>.
- Future Skills Center, and The Conference Board of Canada. *Increasing the Number of Indigenous Physicians in Canada: Key Findings and Recommendations (Summary for Executives)*. Ottawa: Future Skills Center, 2025. https://fsc-ccf.ca/wp-content/uploads/2025/08/summary-answering-the-call_jun2025.pdf.
- George, Lily, Juan Tauri, and Lindsey Te Ata o Tu MacDonald, eds. *Indigenous Research Ethics: Claiming Research Sovereignty beyond Deficit and the Colonial Legacy*. Bingley, UK: Emerald Publishing, 2020.

- Gomes, Tonya, Alannah Young Leon, and Lee Brown. "Indigenous Health Leadership: Protocols, Policy, and Practice." *Pimatisiwin: A Journal of Aboriginal and Indigenous Community Health* 11, no. 3 (2013): 565–75.
- Gould, Rachelle K., Doreen E. Martinez, and Kristen R. Hoelting. "Exploring Indigenous Relationality to Inform the Relational Turn in Sustainability Science." *Ecosystems and People* 19, no. 1 (2023). <https://doi.org/10.1080/26395916.2023.2229452>.
- Grant, sʔəyələq Larry, Jeffery Schiffer, Alannah Young Leon, Wilson Mendes, and Eduardo Jovel. "Indigenous Restorative Land-Based Practices for Urban Youth." *Journal of Indigenous Wellbeing* 6, no. 3 (2021): 16–30.
- Gursoz, Ayse. "Meet Josephine Mandamin (Anishinaabekwe), The 'Water Walker.'" *Mother Earth Water Walk*, 2017. <https://www.motherearthwaterwalk.com/?p=2845>.
- Heggie, Kathleen. *Indigenous Wellness Indicators: Including Urban Indigenous Wellness Indicators in the Healthy City Strategy*. Vancouver: City of Vancouver, 2018.
- Henry, Shelby. "Water Walkers." *Indigenizing Learning*. Accessed March 14, 2026. <https://indigenizinglearning.educ.ubc.ca/water-walkers/>.
- Hiraide, Lydia Ayame. "Land of Indigenous Feminist Resurgences." *The Feminist Center*, 2024. <https://thefeministcenter.org/land-of-indigenous-feminist-resurgences-with-dr-leane-betasamosake-simpson/>.
- Holmes, Leilani. "Heart Knowledge, Blood Memory, and the Voice of the Land: Implications of Research among Hawaiian Elders." In *Indigenous Knowledges in Global Contexts: Multiple Readings of Our World*, edited by George J. Sefa Dei, Budd L. Hall, and Dorothy Goldin Rosenberg. Toronto: University of Toronto Press, 2000.
- Howell, Teresa, M. Auger, Monique Gomes, Tonya, Francis Lee Brown, and Alannah Young Leon. "Sharing Our Wisdom: A Holistic Aboriginal Health Initiative." *International Journal of Indigenous Health* 11, no. 1 (2016): 111–32. <https://doi.org/10.18357/ijih111201616015>.
- IFOT Collective, Alannah E. Young, Shirley Turcotte, Tonya Gomes, Belinda Lacombe, and Stephanie Tipple. "Indigenous Tools for Living: Decolonizing Genocide-Informed Health Education." *AlterNative: An International Journal of Indigenous Peoples* (2025). <https://doi.org/10.1177/1177180125135606>.
- Indigenous Focusing-Oriented Therapy. "Aboriginal/Indigenous Focusing-Oriented Therapy (A/IFOT)." YouTube video, 11:34. Posted March 29, 2018. https://www.youtube.com/watch?v=ODmyCXT_iJc.
- Jubenville, Danette, Janet Smylie, Sarah Wolfe, et al. "Relationships to Land as a Determinant of Wellness for Indigenous Women, Two-Spirit, Trans, and Gender Diverse People of Reproductive Age in Toronto, Canada." *Canadian Journal of Public Health* 115, no. Suppl 2 (2024): 253–62. <https://doi.org/10.17269/s41997-022-00678-w>.
- Justice, Daniel Heath. "Review of *Real Indians: Identity and the Survival of Native America*, by Eva Marie Garroutte." *Wicazo Sa Review* 20, no. 1 (2005): 201–3.
- Kelm, Mary-Ellen. *Colonizing Bodies: Aboriginal Health and Healing in British Columbia, 1900–50*. Vancouver: UBC Press, 1998.

Kelm, Mary-Ellen, and Lorna Townsend, eds. *In the Days of Our Grandmothers: A Reader in Aboriginal Women's History in Canada*. Toronto: University of Toronto Press, 2006.

Kirkness, Verna J., and Ray Barnhardt. "First Nations and Higher Education: The Four R's—Respect, Relevance, Reciprocity, Responsibility." *Journal of American Indian Education* 30, no. 3 (1991): 1–15.

Kovach, Margaret. "Conversation Method in Indigenous Research." *First Peoples Child & Family Review* 5, no. 1 (2010): 40–48.

———. *Indigenous Methodologies: Characteristics, Conversations, and Contexts*. 3rd ed. Toronto: University of Toronto Press, 2021.

Maracle, Lee. "Water." In *Downstream: Reimagining Water*, edited by Dorothy Christian and Rita Wong. Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017.

Martens, Tabitha Robin, Mary Kate Dennis, and Michael Anthony Hart. "Feeding Indigenous People in Canada." *International Social Work* 65, no. 4 (2020): 652–62. <https://doi.org/10.1177/0020872820916218>.

Maximé, Francesca. "All My Relations with Shirley Turcotte, RCC." *Be Here Now Network*, September 21, 2021. Podcast. <https://beherenownetwork.com/francesca-maxime-ep-51-all-my-relations-with-shirley-turcotte-rcc/>.

May-Derbyshire, Patricia. "Kitot'satook: Indigitalized Spaces, Time Travel, and Kinship Computing Interconnection (KCI)." In *Future Spaces of Power: The Cultural Politics of Digital and Outer Spaces*, edited by Caroline Alphin, E. Leigh McKagen, and Shelby Ward, 181–204. London: Bloomsbury Academic, 2025.

Melvin, Alexandria. "Postsecondary Educational Attainment and Labour Market Outcomes among Indigenous Peoples in Canada, Findings from the 2021 Census." Statistics Canada, 2023. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/75-006-x/2023001/article/00012-eng.htm>.

Mendes, Wilson Pereira. "Growing Connections: Regenerative Land-Based Education for Indigenous Urban Youth at Xwci̓əsəm Garden 'the Place Where We Grow.'" PhD diss., University of British Columbia, 2023. <http://hdl.handle.net/2429/84765>.

Morrison, Dawn. "Back to the Roots: Restoring Indigenous Food Landscapes." *Cultural Survival Quarterly* 44, no. 1 (2020).

Morrison, Dawn. "Reflections and Realities: Expressions of Food Sovereignty in the Fourth World." In *Indigenous Food Systems: Concepts, Cases and Conversations*, edited by Priscilla Settee and Shailesh Shukla. Toronto: Canadian Scholars, 2020.

National Collaborating Center for Indigenous Health. *Informed Choice and Consent in First Nations, Inuit and Métis Women's Health Services: Summary Report*. Prince George, BC: National Collaborating Center for Indigenous Health, 2021.

Oommen, Isaac K. 2013. "Women Waters Ceremonial Walk." Vancouver Media Co-op. June 12, 2013. Video. <https://vancouver.mediacoop.ca/fr/video/women-waters-ceremonial-walk/16425.html>.

Patrick, Lyana. “Decolonizing Planetary Health: Rebuilding Social, Cultural, and Environmental Relationships for Indigenous Well-being.” Health Research BC, 2024. https://healthresearchbc.ca/award_researcher/lyana-patrick/.

Reder, Deanna. *Autobiocritical Narrations: The Enfolded Self in Indigenous Literature*. Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 2022.

Redvers, Jennifer M. “‘The Land Is a Healer’: Perspectives on Land-Based Healing from Indigenous Practitioners in Northern Canada.” *International Journal of Indigenous Health* 15, no. 1 (2020): 90–107. <https://doi.org/10.32799/ijih.v15i1.34046>.

Richardson, Lisa, and Allison Crawford. “COVID-19 and the Decolonization of Indigenous Public Health.” *CMAJ: Canadian Medical Association Journal* 192, no. 38 (2020): E1098–100. <https://doi.org/10.1503/cmaj.190618>.

Risling Baldy, Cutcha. *We Are Dancing for You: Native Feminisms & the Revitalization of Women’s Coming-of-Age Ceremonies*. Seattle: University of Washington Press, 2018.

Ritenburg, Heather, Alannah Young Leon, Warren Linds, et al. “Embodying Decolonization: Methodologies and Indigenization.” *AlterNative: An International Journal of Indigenous Peoples* 10, no. 1 (2014): 67–80.

Robin, Tabitha. “Land, Kinship, and Healing.” *Women, Gender, and Families of Color* (2001).

———. “Our Hands at Work: Indigenous Food Sovereignty in Western Canada.” *Journal of Agriculture, Food Systems, and Community Development* 9, no. Suppl 2 (2019): 85–99. <https://doi.org/10.5304/jafscd.2019.09B.007>.

Royal Commission on Aboriginal Peoples. *Report of the Royal Commission on Aboriginal Peoples. Vol. 3, Gathering Strength*. Ottawa: Canada Communication Group, 1996. <https://data2.archives.ca/e/e448/e011188230-03.pdf>.

Sam, Marlow Gregory. “Oral Narratives, Customary Laws and Indigenous Water Rights in Canada.” PhD diss., University of British Columbia, 2013. <https://doi.org/10.14288/1.0074307>.

Schnarch, Brian. “Ownership, Control, Access, and Possession (OCAP) or Self-Determination Applied to Research: A Critical Analysis of Contemporary First Nations Research and Some Options for First Nations Communities.” *International Journal of Indigenous Health* 1, no. 1 (2004): 80–95.

Simon, Diane, Nicole Burns, Nikki Hunter-Porter, et al. “Embodied in Indigenous Research: How Indigeneity, Positionality, and Relationality Contribute to Research Approaches and Understanding.” *Healthy Populations Journal* 3, no. 1 (2023). <https://doi.org/10.15273/hpj.v3i1.11475>.

Simpson, Leanne Betasamosake. *Dancing on Our Turtle’s Back: Stories of Nishnaabeg Re-Creation, Resurgence and a New Emergence*. Winnipeg: Arbeiter Ring Publishing, 2011.

———. “Theory of Water: Nishnaabe Maps to the Times Ahead.” *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 2, no. 1 (2013): 144–61.

———. *Theory of Water: Nishnaabe Maps to the Times Ahead*. Toronto: Knopf Canada, 2025.

Snyder, Emily. “Indigenous Feminist Legal Pedagogies.” *Osgoode Hall Law Journal* 58, no. 2 (2021): 385–417. <https://doi.org/10.60082/2817-5069.3681>.

Stark, Heidi Kiiwetinepinesiik, Aimée Craft, and Hōkūlani K. Aikau, eds. *Indigenous Resurgence in an Age of Reconciliation*. Winnipeg: University of Manitoba Press, 2025.

Statistics Canada. “The Indigenous Population Continues to Grow and Is Much Younger than the Non-Indigenous Population, Although the Pace of Growth Has Slowed.” September 21, 2022. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/220921/dq220921a-eng.htm>.

Stelkia, Krista, Lindsay Beck, Anita Manshadi, et al. “Letsemot, ‘Togetherness’: Exploring How Connection to Land, Water, and Territory Influences Health and Wellness with First Nations Knowledge Keepers and Youth in the Fraser Salish Region of British Columbia.” *International Journal of Indigenous Health* 16, no. 2 (2021): 356–69. <https://doi.org/10.32799/ijih.v16i2.33867>.

Survivors Circle for Reproductive Justice. “What Is the Survivors Circle?” Accessed October 22, 2025. <https://www.reproductivejusticesurvivors.ca/what-is-the-survivors-circle>.

Tipple, Stephanie Daniel. “Decolonizing the Conceptualization of Trauma: An Indigenous Focusing-Oriented Approach.” Master’s thesis, University of Calgary, 2021. <https://doi.org/10.11575/PRISM/39371>.

Tsleil-Waututh Nation Sacred Trust. “Water Ceremony at Whey-Ah-Wichen / Cates Park, North Vancouver.” 2023. <https://twnsacredtrust.ca/water-ceremony-at-whey-ah-wichen-cates-park-north-vancouver/>.

Turcotte, Shirley, and Jeffery J. Schiffer. “Aboriginal Focusing-Oriented Therapy (AFOT).” In *Emerging Practice in Focusing-Oriented Psychotherapy: Innovative Theory and Applications*, edited by Greg Madison. London: Jessica Kingsley Publishers, 2014.

United Nations General Assembly. *United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*. A/RES/61/295. 2007.

Walkem, Ardith Alison. “Bringing Water to the Land: Re-Cognize-Ing Indigenous Oral Traditions and the Laws Embodied within Them.” PhD diss., University of British Columbia, 2000. <https://doi.org/10.14288/1.0077604>.

Watts, Vanessa. “Indigenous Place-Thought and Agency amongst Humans and Non-Humans (First Woman and Sky Woman Go on a European World Tour!).” *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 2, no. 1 (2013): 20–34.

Wildcat, Matthew, Mandy McDonald, Stephanie Irlbacher-Fox, and Glen Coulthard. “Learning from the Land: Indigenous Land-Based Pedagogy and Decolonization.” *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 3, no. 3 (2014): I–V.

Wong, Rita, and Dorothy Christian. *Downstream: Reimagining Water*. Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017.

Young, Alannah. "Elders' Teachings on Leadership: Leadership Is a Gift." In *Living Indigenous Leadership: Native Narratives on Building Strong Communities*, edited by Carolyn Kenny and Tina Ngaroimata Fraser. Vancouver: UBC Press, 2012.

———. "Indigenous Elders' Pedagogy for Land-Based Health Education Programs: Gee-Zhee-Kan'dug Cedar Pedagogical Pathways." PhD diss., University of British Columbia, 2015. <https://doi.org/10.14288/1.0135696>.

———. "Weaving Indigenous Women's Leadership: Protocols, Pedagogy & Practice." In *Women, Adult Education, and Leadership in Canada*, edited by Darlene Clover, Shauna Butterwick, and Laurel Collins. Toronto: Thompson Educational Publishing, 2015.

Young, Alannah, and Denise Nadeau. "Embodied Pedagogy: All Our Relations." In *Embodying Decolonization: Methodologies and Indigenization*, edited by Heather Ritenburg, Alannah Young, Warren Linds, et al., vol. 10, 2014.

———. "Embodying Indigenous Resurgence: 'All Our Relations' Pedagogy." In *Sharing Breath: Embodied Learning and Decolonization*, edited by Sheila Batacharya and Yuk-Lin Renita Wong. Edmonton: Athabasca University Press, 2018.

———. "Moving with Water: Water Relationships and Responsibilities." In *Downstream: A Water Anthology*, edited by Rita Wong and Dorothy Christian. Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press, 2017.

Young Leon, Alannah, Wilson Mendes, and Eduardo M. Jovel. "Decolonizing Framework for Land-Based Pedagogies." *Canadian Journal of Native Education* 41, no. 1 (2019): 37–59.

———. "Restorative Indigenous Land Based Practices for Urban Youth." *Journal of Indigenous Wellbeing* 4, no. 1 (2019): 21–32.

Este artículo puede citarse como:

Young, Alannah, and Patricia May-Derbyshire. "Entrelazando la relacionalidad: Inawendiwin (Conexión): Mujeres que revitalizan el resurgimiento y la reciprocidad." *Fourth World Journal* 26, no. 1 (2026): 19–53.

ACERCA DE LAS AUTORAS

**Alannah Young, PhD**

La doctora Alannah Young es investigadora asociada sénior en el Center for Indigenous Land-Based Education, Research & Wellness en x^wci^cəsəm. Es Nehinaw Cree del Tratado Cinco y Anishinaabe Kwe del Territorio del Tratado Uno. Su tesis doctoral se centró en la pedagogía de los ancianos indígenas en programas de educación para la salud basados en el territorio. Colabora con el Colectivo de Medicina Indígena, un grupo indígena de profesionales e investigadores de salud holística situado en los territorios no cedidos de x^wməθk^wəyəm. Su investigación examina políticas y pedagogías indígenas centradas en el territorio, la soberanía alimentaria y el bienestar holístico matrilineal. También es capacitadora comunitaria de Terapia Orientada al Enfoque Indígena (TOEI) y Herramientas Indígenas para la Vida (HIPV), abordando el trauma complejo mediante modalidades holísticas y territoriales.

**Patricia May-Derbyshire, MA, M.Ed**

Patricia May-Derbyshire es candidata al doctorado en Arte y Tecnología Interactiva en la Universidad Simon Fraser, dentro de los Laboratorios de Digitalización y Estudios del Dolor. Su investigación aborda la confianza relacional, las tecnologías sanitarias con perspectiva de genocidio, el trauma complejo y los ciclos de dolor crónico. Su trabajo se desarrolla en relación con x^wci^cəsəm y comunidades Siksikaitsitapi, apoyando terapias y terapeutas indígenas que restauran la continuidad cultural, el bienestar, el parentesco y los sistemas de gobernanza de las mujeres. Agradecida por la guía de pares y ancianos, documenta y comparte historias de supervivencia y resiliencia mediante prácticas colaborativas, diseño, escritura y modelos de atención y mundos digitales reimaginados, guiados por la reciprocidad.